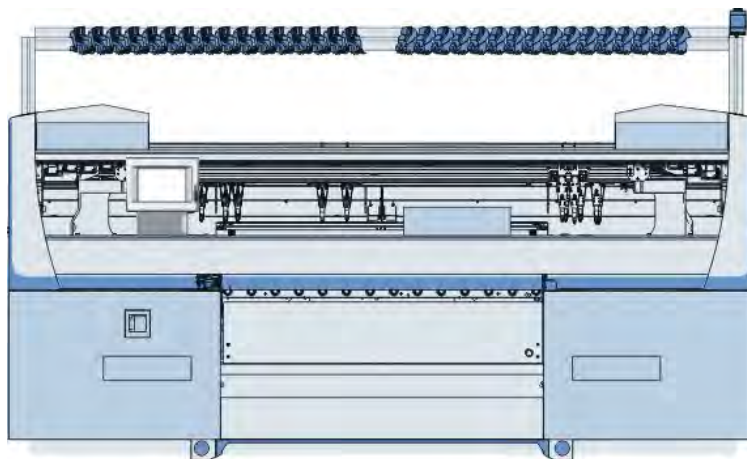


STOLL

Instrukcija par adāmmašīnas drošu lietošanu

	Veids	Datora veids	Modelis
CMS ADF-3	681	OKC3.0	000 - 002
CMS ADF 32 W CMS ADF 32 BW	686	OKC5.0	000
CMS ADF 32 CMS ADF 32 B	682	OKC6.0	000
CMS ADF 16 CMS ADF 16 B	680 683	OKC6.0	000
CMS ADF 16 W CMS ADF 16 BW	684	OKC6.0	000



Datums: 2016-02-04

Lietošanas instrukcijas oriģināla tulkojums

Mašīnas operētājsistēma: V_OKC_006.000.000_STOLL (vai augstāk)

H. STOLL AG & Co. KG, Stollweg 1, D-72760 Reutlingen, Germany

Mūsu produkti nepārtraukti tiek attīstīti, tādēļ iespējamās tehniskas izmaiņas.

Satura rādītājs

1	Dokumentācijas DVD	5
2	Drošības norādījumi	7
2.1	Noteikumiem atbilstoša izmantošana	7
2.2	Organizatoriskie pasākumi	8
2.3	Personāla kvalifikācija un atlase	9
2.3.1	Personāla kvalifikācija	9
2.3.2	Personāla atlase	10
2.4	Brīdinājuma norādes	11
2.4.1	Izmantotās brīdinājuma norādes	11
2.4.2	Piktogrammu (ISO) skaidrojums	13
2.4.3	Brīdinājuma norādes dokumentācijā	15
2.5	Drošības norādījumi par mašīnas darbošanās fāzēm	16
2.5.1	Drošības norādījumi transportējot	16
2.5.2	Drošības norādījumi par uzstādīšanu	17
2.5.3	Drošības norādījumi izveidojot elektrisko pieslēgumu	17
2.5.4	Drošības norādījumi par datu apmaiņu	17
2.5.5	Drošības norādījumi ražošanas laikā	18
2.5.6	Papildu drošības norādījumi darbā ar atvērtiem pārsegumiem	19
2.5.7	Drošības norādījumi par eļļošanu, tīrīšanu un kopšanu	20
2.5.8	Drošības norādījumi remonta laikā	21
2.5.9	Drošības norādījumi veicot demontāžu (ekspluatācijas pārtraukšana)	25
3	Mašīnas tehniskie dati	27
3.1	Izmēri un svars	27
3.2	Elektriskie parametri	28
3.3	Smalkuma robežas	29
3.4	Darba apstākļi	30
3.5	Uzglabāšanas noteikumi	30
3.6	Trokšņa emisija	31
4	Adāmmašīnas galvenās sastāvdaļas	33
4.1	Priekšpuse	33
4.2	Aizmugure	35

5	Drošībai nozīmīgi apkalpošanas elementi	37
5.1	Galvenais slēdzis	37
5.2	Ievades stienis	38
6	Optisko un akustisko signālu elementi	39
6.1	Signāllampīņa	39
6.2	Skārienekrāns	40
6.3	Akustiskais signāls	41
6.4	Lampīņa uz pavadīnu kontroles iekārtas	42
7	Montāža un ekspluatācijas uzsākšana	43
7.1	Sagatavošanās montāžai	43
7.1.1	Uzstādīšanas vietas sagatavošana	43
7.1.2	Instrumentu un palīgīdzekļu sagatavošana	43
7.1.3	Mašīnas aiztransportēšana līdz uzstādīšanas vietai	44
7.1.4	Adāmmašīnas izpakošana	44
7.2	Mašīnas montāža	45
7.2.1	Adāmmašīnas uzstādīšana	45
7.2.2	Pieslēdziet adāmmašīnu (tīkla spriegums 400 V)	49
7.2.3	Pieslēdziet adāmmašīnu, ja tīkla spriegums nesasniedz 400 V	52
7.2.4	Akumulatora ievietošana	56
7.2.5	Pavedīnu vadīšanas sistēmas montāža	57
7.2.6	Signāllampīņas montāža	59
7.2.7	Datuma un pulksteņa laika noregulēšana	60
7.2.8	Adāmmašīnas nolīmeņošana	61
7.3	Inicializācijas veikšana	63
7.4	Mērlentes pielīmēšana	66
7.5	Izmēģinājumu stenda sagatavošana	66
7.6	Pasākumi, lai nekavējoties pārtrauktu bīdņa kustību	67
7.7	Pārbaudiet aizsargierīces	68

1 Dokumentācijas DVD

Iekārtas komplektācijā ir iekļauts DVD ar iekārtas dokumentiem.

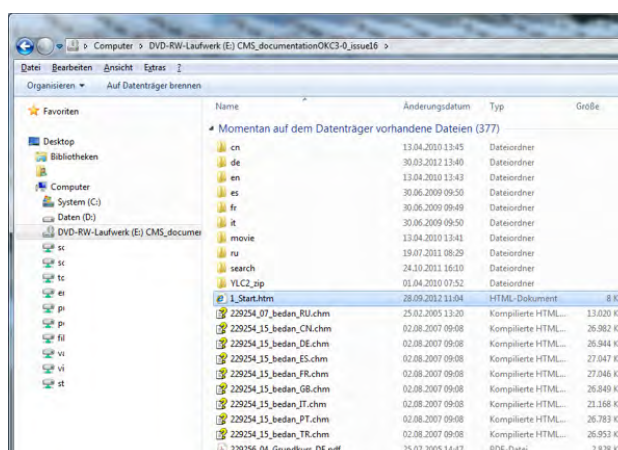


- ◆ Lietošanas instrukcija
- ◆ Drošības instrukcija
- ◆ Rezerves daļu katalogs
- ◆ Slēguma shēma
- ◆ Brodūra "Tīrīšana, apkope, kopšana"
- ◆ Kabatas karte
- ◆ Pielikumi apmācībai...

Dokumenti ir pieejami dažādās valodās.

Dokumentācijas DVD pārskatīšana:

1. Ievietojiet DVD datorā.
2. Failu "1_Start.htm" atveriet ar dubultklikdīfi.



- ➔ Ģim DVD ir jābūt pieejamam visām personām, kurām ir uzticēts darbs ar adāmmađīnu.
- ➔ Ierīces tālākpārdošanas gadījumā, tai jāpievieno DVD.

2 Drošības norādījumi

Instrukcijas priekšvārds

Šīs instrukcijas mērķis ir atvieglot adāmmašīnas apzināšanu un tās noteikumiem atbilstošu izmantošanas iespēju pielietošanu.

Lietošanas instrukcija satur svarīgas norādes par to, kā mašīnu ekspluatēt droši, pareizi un ekonomiski. Tās ievērošana ir nozīmīga, lai novērstu briesmas, samazinātu remonta izmaksas un dīkstāves laiku un palielinātu mašīnas drošību un kalpošanas laiku.

Atkarībā no mašīnas tipa Jūsu mašīnas aprīkojums var no šī apraksta atšķirties (mašīnas tips, piegādes apjoms, īpašs aprīkojums).

Tulkojumi tiek veikti rūpīgi. Ja Jums ir šaubas par to, vai tulkojums ir pareizs, salīdziniet to ar komplektā piegādāto oriģinālo dokumentu. Jautājumu gadījumā sazinieties ar Stoll palīdzības līniju.

Papildu informāciju saņemsiet:

- Jūsu valsts Stoll filiālē vai pie Stoll tirgotāja
- zvanot uz Stoll palīdzības līniju:
 - tel.: +49-(0)7121-313-450
 - fakss: +49-(0)7121-313-455
 - e-pasts: helpline@stoll.com
- internetā: <http://www.stoll.com>
- apmācībās Stoll mācību centros



Saglabājiēt šo instrukciju turpmākai lietošanai. Ja mašīna tiek pārdota tālāk, atdodiet arī lietošanas instrukciju.

2.1 Noteikumiem atbilstoša izmantošana

Mašīna ir A klases industriālā adāmmašīna atbilstoši EN 55011. Ievērojiēt valsts specifiskos likumus un direktīvas.

Adāmmašīna ir paredzēta tikai un vienīgi adījumu izgatavošanai. Ar mašīnu drīkst pārstrādāt tikai tirdzniecībā pieejamos diegus, kuri piemēroti izmantošanai industriālajās adāmmašīnās.

Diegu vadīklu elementi nav paredzēti īpaši izturīgu diegu vai materiālu, kā, piem., metālu drošai vadīšanai.

Ja Jums ir īpašas prasības attiecībā pret mašīnu, grieziēties kādā no Stoll tirdzniecības vietām.

2.2 Organizatoriskie pasākumi

- Instrukcija ir jāuzglabā visām personām, kurām uzticēts darbs ar adāmmašīnu, pieejamā vietā.
- Īpašniekam jānodrošina, lai personas, kurām uzticēts darbs ar mašīnu, būtu sapratušas instrukcijas saturu un to prastu pielietot.
- Bez tam īpašniekam jānodrošina, lai tiktu ievēroti nacionālie noteikumi. Tie, piem., ir noteikumi
 - par negadījumu novēršanu,
 - par veselības aizsardzību,
 - par vides aizsardzību,
 - profesionāli-tehniskie noteikumi un
 - noteikumi par drošu un pareizu darbu.
- Adāmmašīna jāizmanto tikai tehniski nevainojamā stāvoklī, kā arī atbilstoši noteikumiem, droši un apzinoties briesmas un ņemot vērā instrukciju.
- Brīdinājuma norādes uz mašīnas ir jāuztur pilnā skaitā un salasāmā stāvoklī.
Rezerves norāžu iegāde: [11]
- Mašīnai nedrīkst veikt nekādas izmaiņas, piebūves un pārbūves, kas negatīvi ietekmē drošību, ko nav autorizējusi firma Stoll.
- Remonta un uzturēšanas laikā izmantojiet tikai oriģinālās Stoll rezerves daļas.
- Pašrocīgi neveiciet programmu izmaiņas datora operētājsistēmā, mašīnas programmatūrā un vadības sistēmā.
- Neinstalējiet mašīnā svešu programmatūru.

2.3 Personāla kvalifikācija un atlase

- Strādāt ar mašīnu drīkst tikai uzticams personāls.
Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas.

2.3.1 Personāla kvalifikācija

Lai adāmmašīna tiktu ekspluatēta pareizi un droši, to drīkst uzstādīt un darbināt tikai pietiekami apmācīts (kvalificēts) personāls:

- Elektriķis
- Mehāniķis
- Adīšanas speciālists
- Apmācīta vai instruēta persona

Elektriķis Par elektriķi (speciālists elektrības nozarē) uzskatāms tas, kurš var novērtēt un izpildīt viņam uzticētos elektriskos darbus, kā arī atpazīt iespējamās briesmas.

Speciālistam ir šādas īpašības:

- profesionālā izglītība,
- teorētiskas zināšanas,
- praktiska pieredze,
- attiecīgo (valsts specifisko) noteikumu pārzināšana,
- lietošanas instrukcijas pārzināšana.

Mehāniķis Par mehāniķi (speciālists mehānikas nozarē) uzskatāms tas, kurš var novērtēt un izpildīt viņam uzticētos mehāniskos darbus, kā arī atpazīt iespējamās briesmas.

Speciālistam ir šādas īpašības:

- profesionālā izglītība,
- teorētiskas zināšanas,
- praktiska pieredze,
- attiecīgo (valsts specifisko) noteikumu pārzināšana,
- lietošanas instrukcijas pārzināšana.

Adīšanas speciālists Par adīšanas speciālistu uzskatāms tas, kurš var novērtēt un izpildīt viņam uzticētos darbus, kā arī atpazīt iespējamās briesmas.

Speciālistam ir šādas īpašības:

- profesionāla izglītība darbam ar adāmmašīnu un rakstu modelēšanas mašīnu,
- teorētiskas zināšanas,
- praktiska pieredze,
- attiecīgo (valsts specifisko) noteikumu pārzināšana,
- lietošanas instrukcijas pārzināšana.

Apmācīta vai instruēta persona Par apmācītu vai instruētu personu uzskatāms tas, kurš, balstoties uz sekojošām īpašībām, ar adāmmašīnu var veikt noteiktus, precīzi definētus darbus:

- visaptveroša teorētiska un praktiska instruktāža par darbu ar adāmmašīnu,
- praktiska pieredze,
- iespējamo briesmu pārzināšana.

2.3.2 Personāla atlase

- Īpašniekam ir jānodrošina, lai ar mašīnu strādātu tikai pilnvarots personāls.
- Skaidri jānosaka personāla kompetence sekojošo darbu veikšanai.

Tabula parāda minimālās prasības attiecīgajam personālam.

Darbs	Personāls
Montāža	Mehāniķis
Elektriskais pieslēgums	Elektriķis
Ekspluatācijas uzsākšana	Adīšanas speciālists
Programmēšana	Adīšanas speciālists
Rakstu modelēšana	Adīšanas speciālists, apmācīta vai instruēta persona
Aprīkojuma uzstādīšana	Adīšanas speciālists, apmācīta vai instruēta persona
Lietošana	Adīšanas speciālists, apmācīta vai instruēta persona
Ražošana	Apmācīta vai instruēta persona
Apkope, kopšana, tīrīšana	Adīšanas speciālists, apmācīta vai instruēta persona
Uzturēšana	Mehāniķis, elektriķis vai adīšanas speciālists
Remonts	Mehāniķis vai elektriķis
Demontāža	Mehāniķis vai elektriķis

2.4 Brīdinājuma norādes

Šajā nodaļā Jūs atradīsiet uz mašīnas un dokumentācijā atrodamo brīdinājuma norāžu skaidrojumus.

2.4.1 Izmantotās brīdinājuma norādes

Brīdinājuma norādes uz mašīnām atbilst standartam ISO 3864-2.

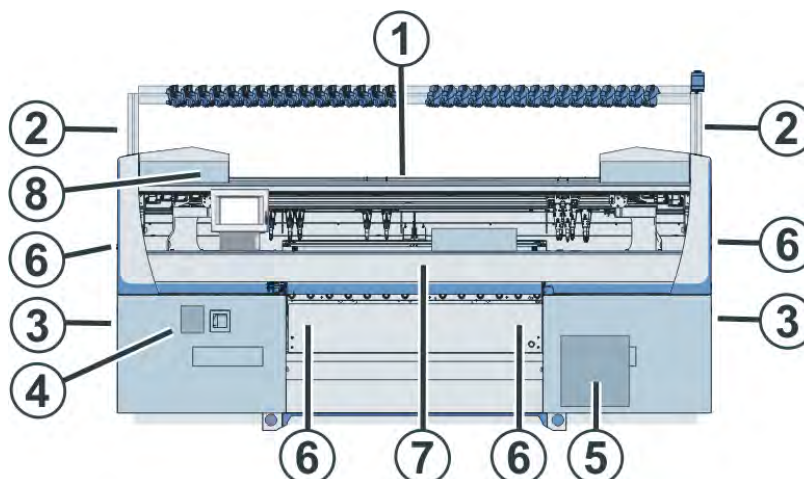
Teritorija, kurā norādes ir spēkā: ASV un Kanāda

Brīdinājuma norāde atbilstoši ISO 3864-2 var sastāvēt no šādiem elementiem:

Piktogramma	Skaidrojums
	no vienas vai vairākām brīdinājuma zīmēm
	no vienas vai vairākām aizlieguma zīmēm (opcija)
	no vienas vai vairākām aicinājuma zīmēm (opcija)

Brīdinājuma norādes elementi

Brīdinājuma norāžu
izvietojums uz mašīnas



Brīdinājuma norāžu izvietojums uz mašīnas

Uz mašīnas izvietoto
brīdinājuma norāžu saraksts



Brīdinājuma norādes vienmēr jāuztur pilnā skaitā un
salasāmā stāvoklī.
Uzlīmju pasūtījuma numuri ir norādīti sekojošajā tabulā.

Nr.	Brīdinājuma norāde	Skaidrojums
1	 ID 265 266	Brīdinājuma norāde uz aizmugurējā paneļa (pārvietojamais galds)
2	 ID 244 274	Brīdinājuma norāde uz pavedienu berzes regulatora
3	 ID 244 265	Brīdinājuma norāde uz sadales skapja pārsega pa labi un pa kreisi
4	 ID 244 267	Brīdinājuma norāde uz galvenā slēdža priekšējā pārsega
5	 ID 244 275	Brīdinājuma norāde uz labā sadales skapja pamatplāksnes un uz labā sadales skapja aizmugurējā paneļa
6	 ID 244 268	Brīdinājuma norāde uz iemmmju novilcēja un pārvietojamā galda labajā un kreisajā pusē

Brīdinājuma norāžu saraksts

2.4 Brīdinājuma norādes

Nr.	Brīdinājuma norāde	Skaidrojums
7	 ID 244 264	Brīdinājuma norāde zem pārsegim
8	 ID 265 184	Brīdinājuma norāde pie gaismas aizsega pārsega

Brīdinājuma norāžu saraksts

2.4.2 Piktogrammu (ISO) skaidrojums

Piktogrammas uz mašīnas

Veids	Piktogramma	Skaidrojums
Brīdinājuma zīme		Vispārēja brīdinājuma zīme
		Bīstams elektriskais spriegums
		Saspiešanas un sagriešanas risks
		
		Risku rada lidojošas mehāniskās daļas vai smērvielas
		Ieraušanas risks

Uz adāmmašīnas izmantotās piktogrammas

Veids	Piktogramma	Skaidrojums
Aizlieguma zīme		Aizliegts atvērt pārvietojamo galdu
		Aizliegts noņemt pārsegu
		Aizliegts likt rokas
Aicinājuma zīmes		Nēsāt aizsargbrilles
		Atvienot tīkla savienojumu
		Valkāt cepuri
		Pagaidīt, līdz sadales skapī izdziest visas kontrollampiņas

Uz adāmmašīnas izmantotās piktogrammas

2.4 Brīdinājuma norādes

2.4.3 Brīdinājuma norādes dokumentācijā

Brīdinājuma norādēm dokumentācijā ir šāda uzbūve:

- Drošības zīme (norāda uz savainošanās risku)
- Signālvārds (BĪSTAMI, BRĪDINĀJUMS, UZMANĪBU, UZMANĪBA)
- Teksts sastāv no:
 - briesmu avota veida,
 - iespējamām sekām,
 - pasākumiem briesmu novēršanai un aizliegumiem.

Piemērs:

	BĪSTAMI
	Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums! Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā. → Pārslēdziet galveno slēdzi uz "0". → Nodrošiniet mašīnu pret atkārtotu ieslēgšanos.

Signālvārds	Skaidrojums
DANGER	Pastāv nopietni nāves vai smagu (neatgriezenisku) ievainojumu gūšanas draudi.
WARNING	Iespējama nāve vai smagi (neatgriezeniski) bojājumi.
CAUTION	Iespējami nelieli (ārstējami) ievainojumi.
IMPORTANT	Iespējami materiālie zaudējumi

Signālvārdu skaidrojums

2.5 Drošības norādījumi par mašīnas darbošanās fāzēm

- Nepielietojiet nekādas darba metodes, kas apdraud drošību.
- Veiciet pasākumus, lai mašīna tiktu ekspluatēta tikai drošā un funkcionējošā stāvoklī.
- Darbiniet mašīnu tikai tad, ja ir uzliktas un darbojas visas aizsargiekārtas un drošības iekārtas.
- Nekavējoties jānovērš īpaši drošību apdraudošie traucējumi.
- Noteikti ievērojiet brīdinājuma norādes uz mašīnas un instrukcijā. Tādējādi Jūs pasargāsi sevi un citus no briesmām un mašīnu un citas materiālās vērtības no bojājumiem.
- Mašīnas iekšpusē nedrīkst atrasties personas.
- Sekojiet ieslēgšanas un izslēgšanas procesiem un kontrolindikācijām.
- Pirms mašīnas ieslēgšanas pārliecinieties, ka iedarbināta mašīna nevienu neapdraud.

2.5.1 Drošības norādījumi transportējot

Briesmu veids	Pasākums
Savainošanās risks smagu kravu dēļ.	Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas par smagu kravu transportēšanu. Adāmmašīnas transportēšanai un uzstādīšanai drīkst izmantot tikai piemērotus transporta līdzekļus ar pietiekamu nestspēju (piem. dakšu autoiekrāvēju). Veicot transportēšanu ar autokrāvējiem (piem. dakšu autoiekrāvējiem), ievērojiet savas valsts atbilstošos likumus un direktīvas. Autokrāvējs: Ievērojiet ražotāja drošības norādījumus. Mašīnu vienmēr transportējiet ļoti rūpīgi un uzmanīgi.
Mašīnas bojājumu risks.	Pielieciet visus transportēšanas stiprinājumus.

2.5 Drošības norādījumi par mašīnas darbošanās fāzēm

2.5.2 Drošības norādījumi par uzstādīšanu

Briesmu veids	Pasākums
Savainošanās risks smagu kravu dēļ.	Ievērojiet mašīnas tehniskos datus. Ievērojiet valsts specifiskos nelaimes gadījumu novēršanas noteikumus, transportējot smagas kravas.
Mašīnas bojājumu risks.	Noņemiet visus transporta stiprinājumus. Uzlieciet sānu aizsargpaneli (kreisajā un labajā mašīnas pusē).
Vides piesārņojums	Utilizējiet plēvi videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas.

2.5.3 Drošības norādījumi izveidojot elektrisko pieslēgumu

Briesmu veids	Pasākums
Briesmas dzīvībai strāvas trieciena rezultātā, strādājot ar mašīnas elektriskajām ierīcēm.	Uzticiet mašīnas elektriskā pieslēguma izveidi elektriķim. Ievērojiet tehniskos datus.

2.5.4 Drošības norādījumi par datu apmaiņu

Briesmu veids	Pasākums
Datorvīrusi! Var pazust dati vai apstāties ražošana. Ar nepārbaudītiem datiem caur USB pieslēgvietu vai tīklu mašīnā var iekļūt datorvīrusi.	Ievadiet adāmmašīnā tikai tādus datus, kas nesatur vīrusus. Gadu gaitā pieaug datorvīrusu radītās briesmas. Esiet lietas kursā un pārliecinieties, ka ar adāmmašīnu savienotie tīkla datori un adāmmašīnā izmantotie datu nesēji nesatur datorvīrusus! Mēs vēlreiz norādām uz to, ka firma H. Stoll GmbH & Co. KG nesniedz garantiju vai neuzņemas atbildību par šādi saistītiem zaudējumiem. Citu jautājumu gadījumā sazinieties ar Stoll palīdzības līniju.

2.5.5 Drošības norādījumi ražošanas laikā

Briesmu veids	Pasākumi
Savainošanās risks	Noslēdziet pārsegus. Noslēdziet mašīnas (pārvietojamā galda) aizmugures paneļus. Noslēdziet sānu aizsargpārsegus. Sargājiet acis no sānu spriegotājiem. No mašīnas iekšpuses jāizņem tādi priekšmeti kā instrumenti, diegu spoles utt. Ja mašīna darbojas, nekādā gadījumā nelieciet rokas darbībā esošā mašīnā. Ja mašīna darbojas, nekādā gadījumā neiesniedzieties pavediena vadotnes sliežu zonā. Ja nepieciešams piekļūt mašīnai iekšpusē, izslēdziet mašīnu. Diegus neraujiet ar roku, bet nogrieziet ar šķērēm.
Satīšanas un ieraušanas risks un risks gūt saspiedumus	Nelieciet rokas adījuma izvadveltnī. Mašīnas darbības laikā nepieskarieties pavedienu berzes regulatoram un turiet no tā tālāk brīvu apģērbu un matus. Pēc mašīnas izslēgšanas pagaidiet, kamēr pilnībā apstājas pavedienu berzes regulators.
Šķiedru, putekļu un tvaiku radīts kaitējums veselībai.	Ievērojiet īpašu uzmanību, ieadot diegus, kas var radīt kaitējumu veselībai vai mašīnas bojājumus: ♦ Diegi ar izteikti pūkainu šķiedru ♦ veselībai kaitīgas krāsvielas ♦ Diegi no stiklašķiedras, šķiedrām ar metāla piejaukumu, azbesta, karbona, PU vai līdzīgiem materiāliem Veiciet atbilstošus pasākumus, lai samazinātu pūkainas šķiedras, putekļu un tvaiku radīto apdraudējumu. Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas. Ievērojiet ražotāja norādījumus (drošības datu lapa). Citu jautājumu gadījumā sazinieties ar Stoll.
Diegu gali, putekļi un citi netīrumi var izraisīt ugunsgrēku. Palielināts īssavienojuma risks, ieadot metāliskus vai strāvu vadošus materiālus, veidojoties strāvu vadošiem diegu galiem un putekļiem.	Atkarībā no netīrības pakāpes regulāri, bet vismaz reizi mēnesī iztīriet diegu galus, putekļus un citus netīrumus no visas mašīnas. Nodrošiniet papildu nosūkšanu. Valkājiet respiratoru.

2.5 Drošības norādījumi par mašīnas darbošanās fāzēm

2.5.6 Papildu drošības norādījumi darbā ar atvērtiem pārsegiem

Kad atvērti pārsegi, ievades stienis nevar nofiksēties tā augstākajā pozīcijā (ražošana). Lietotājam ievades stienis šajā pozīcijā ir jātur, lai mašīna darbotos ar iestatīto ātrumu "MSECCO" (automātiskā slēguma ķēde).

Bīdņa maksimālo ātrumu pie atvērtiem pārsegiem var iestatīt logā "Mašīnas parametri". (vērtību diapazons ievades logā "MSECCO": 0.00 bis 0.20 m/s, standarta vērtība: 0.05)

	BĪSTAMI
	Bīdnis darbojas ražošanas ātrumā! Bīdnis var radīt saspiešanas un sagriešanas risku. ▷ Ja kontroles kaste "MSECCO" ir izslēgta, bīdnis darbojas ražošanas ātrumā. Pēc pāriestatīšanas bīdnis var darboties ar lielāku ātrumu, ja tas ir ieprogrammēts adīšanas programmā. ➔ Noslēdziet pārsegi. ➔ Neizslēdziet kontroles kastī "MSECCO".

Briesmu veids	Pasākumi
Saspiešanas un sagriešanas risks bīdņa, padeviena vadotnes, pārbīdes mehānisma, adatnīcu, spriegšanas un griešanas iekārtu, kā arī papildu adatnīcas tuvumā.	Nelieciet rokas darbībā esošā mašīnā. Virziet bīdņi pakāpeniski vai palēninātā gaitā (skat. lietošanas instrukciju).
Savainošanas risks, atlūzušu atslēgu vai adatu daļu rezultātā.	Nēsājiet aizsargbrilles.
Saspiešanas un ievilkšanas risks: ◆ saistībā ar adījuma noņemšanu (galvenā izvade, palīgizvade, ķemmes izvade, lentas izvade) ◆ saistībā ar adatnīcu	Nelieciet rokas spraugā starp adatnīcām. Turiet atstatu rokas, seju, brīvu apģērbu un citus brīvus priekšmetus. Nelieciet rokas starp adījuma izvadveltni un ķemmju izvadi.

2.5.7 Drošības norādījumi par eļļošanu, tīrīšanu un kopšanu

Briesmu veids	Pasākums
Saspiešanas un sagriešanas risks bīdā, pavediena vadotnes, pārbīdes mehānisma, adatnīcu, spriegšanas un griešanas iekārtu tuvumā.	Izslēdziet mašīnu ar galveno slēdzi. Nodrošiniet mašīnu pret atkārtotu ieslēgšanos. Pēc darba atkal aizveriet pārvietojamo galdu mašīnas aizmugurč.
Tīriet ar saspiestu gaisu	Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas. Piesārņošanas risks – nepūtiet tieši motorā. Ieteikums: Lai netīrumi nenokļūtu mašīnas neaizsniedzamajās vietās, mēs iesakām netīrumus nosūkt un mašīnu netīrīt ar saspiestu gaisu. Uzmanību: Adatu bojājums! Elastīgi novietotās adatu mēlītes tiek bojātas, ja adatas tiek izpūstas ar saspiestu gaisu. Diegu gali un putekļi no adatām vienmēr jānosūc, tos nekad nedrīkst izpūst.
Kaitējums veselībai	Rīkojoties ar eļļām un smērvielām, ievērojiet uz produktu attiecināmos valsts specifiskos likumus un direktīvas. Ievērojiet ražotāja norādījumus (drošības datu lapa).
Vides piesārņojums	Nodrošiniet eļļu un smērvielu drošu un videi nekaitīgu utilizāciju. Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas. Ievērojiet ražotāja norādījumus (drošības datu lapa).

2.5 Drošības norādījumi par mašīnas darbošanās fāzēm

2.5.8 Drošības norādījumi remonta laikā

Mehānisko daļu radītas briesmas

Cēlonis	Pasākums
Savainošanās risks rotējošu vai kustīgu daļu tuvumā.	Nelieciet rokas darbībā esošā mašīnā. Vienmēr apturiet mašīnu, ja nepieciešam piekļūst tai no iekšpuses. Veicot montāžu, izslēdziet mašīnu un nodrošiniet pret atkārtotu ieslēgšanos. Izslēdziet galveno slēdzi. Nēsājiet aizsargbrilles.
Savainošanās risks ar nolūzušām adatu daļām, ja bojājumu rezultātā saduras bīdnis un adatas.	Nēsājiet aizsargbrilles.
Apdedzināšanās risks motoru, adatlīcas un elektriskās vadības sistēmas daļu tuvumā, kuras var kļūst karstas.	Valkājiet aizsargcimdus.
Saspiešanas un sagriešanas risks bīdņa, pavadīšanas vadotnes, pārbīdes mehānisma, adatlīcu, spriegotāšanas un griešanas iekārtu, kā arī papildu adatlīcas tuvumā.	Vienmēr apturiet mašīnu, ja nepieciešam piekļūst tai no iekšpuses. Virziet bīdni pakāpeniski vai palēninātā gaitā (skat. lietošanas instrukciju).
Pārvietojamais galds (mašīnas aizmugurč) var izraisīt saspiešanas un sagriešanas risku.	Nelieciet rokas starp pārvietojamo galdu un mašīnas rāmi.
Saspiešanas un ievilkšanas risks: ♦ saistībā ar adatlīcu noņemšanu (galvenā izvade, palīgizvade, ķemmes izvade, lentes izvade) ♦ saistībā ar adatlīcu	Neiesniedzieties adatlīcu rullī vai lentes izvades zonā. Nelieciet rokas spraugā starp adatlīcām. Turiet atstatu rokas, seju, brīvu apģērbu un citus brīvus priekšmetus. Nelieciet rokas starp adatlīcu izvadveltni un ķemmju izvadi.
Montāžas laikā, piespiedējatsperes un atvilkējatsperes (piem., galvenajā izvadē un ievades stienī), kurās var būt akumulēta enerģija, var radīt savainošanas risku.	Pirms demontāžas atsperes ir jāatslogo. Valkājiet aizsargaprīkojumu (piem., aizsargbrilles, cimdus).
Montāžas laikā asas malas un uz āru izvirzītas daļas, ja aizsargierīces ir noņemtas, var radīt savainošanas risku.	Valkājiet aizsargaprīkojumu (piem., aizsargbrilles, cimdus).

Drošības norādījumi par mašīnas darbošanās fāzēm 2.5

Elektriskās enerģijas radītas briesmas

Cēlonis	Pasākums
Briesmas dzīvībai strāvas trieciena rezultātā, strādājot ar mašīnas elektriskajām ierīcēm.	Darbus drīkst veikt tikai elektriķis. Izslēdziet mašīnu. Izņemiet darba vietā uzstādītos drošinātājus. Nodrošiniet mašīnu pret atkārtotu ieslēgšanos. Izslēdziet galveno slēdzi.
Briesmas dzīvībai strāvas trieciena rezultātā, ja radušies bojājumi elektriskajā iekārtā, kā, piemēram, vaļīgi vai bojāti kontaktsavienojumi vai sakusuši vai bojāti vadi.	Nekavējoties apturiet mašīnu. Izņemiet darba vietā uzstādītos drošinātājus. Nodrošiniet mašīnu pret atkārtotu ieslēgšanos. Izslēdziet galveno slēdzi. Uzticiet elektriķim bojājumu novēršanu.

Ekspluatācijas līdzekļu radītas briesmas

Cēlonis	Pasākums
Ķīmisko apdegumu risks, rīkojoties ar eļļām, smērvielām un citām ķīmiskām vielām.	Valkājiet aizsargaprīkojumu (piem., aizsargbrilles, cimdus). Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas. Ievērojiet ražotāja norādījumus (drošības datu lapa).
Savainošanās ar eļļas spiedienu, ja ir bojāti vadi vai centrālā eļļošanas sistēma, kas atrodas zem augsta eļļas spiediena (30 bar).	Nekavējoties apturiet mašīnu. Nodrošiniet mašīnu pret atkārtotu ieslēgšanos. Izslēdziet galveno slēdzi. Uzticiet mehāniķim nomainīt bojātos vadus. Nekavējoties saslauciet izplūdušo eļļu.
Savainošanās risks ar saspiestu gaisu, ja ir bojāti vadi, kas atrodas zem augsta gaisa spiediena (3-6 bāri).	Nekavējoties apturiet mašīnu. Nodrošiniet mašīnu pret atkārtotu ieslēgšanos. Izslēdziet galveno slēdzi. Uzticiet mehāniķim nomainīt bojātos vadus.
Risks paslīdēt, ja izlieta eļļa, smērvielas vai citas vielas vai radusies sūce.	Nekavējoties saslauciet vielas. Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas.
Vides piesārņojums, ja ekspluatācijas līdzekļi, palīgvielas un nomaīņas detaļas netiek pareizi utilizētas.	Nodrošiniet ekspluatācijas līdzekļu, palīgvielu un nomaīņas detaļu drošu un videi nekaitīgu utilizāciju. Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas. Ievērojiet ražotāja norādījumus (drošības datu lapa).

2.5 Drošības norādījumi par mašīnas darbošanās fāzēm

Citas briesmas

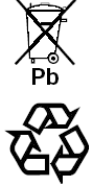
Cēlonis	Pasākums
Bojājumu risks, izmantojot nepiemērotus tīrīšanas līdzekļus.	Izmantojiet tikai tīrīšanas līdzekļus, kuri ir norādīti lietošanas instrukcijā, piem., spirtu. Nekādā gadījumā neizmantojiet veselībai kaitīgus vai kodīgus tīrīšanas līdzekļus.

Drošības norādījumi baterijai

Rīkojoties ar bateriju, ievērojiet šādus drošības norādījumus un aizsargpasākumus.

Piktogramma	Drošības norādījumi un aizsargpasākumi
	Ievērojiet drošības norādījumus un aizsargpasākumus.
	Smēķēt aizliegts! Atklāta liesma, karsēšana vai dzirksteles baterijas tuvumā rada eksplozijas vai ugunsgrēka risku.
	Strādājiet ar aizsargbrillēm, jo baterijas skābe rada smagus apdegumus.
	Ja skābes pilieni ir iekļuvuši acīs vai uz ādas, nekavējoties skalojiet ar lielu daudzumu ūdens. Pēc tam nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību. Apģērbu skalojiet ar lielu daudzumu ūdens.
	Izsargājieties no eksplozijas, ugunsgrēka un īssavienojuma riskiem. Bateriju lādējiet tikai adāmmašīnā iemontētā stāvoklī.
	Baterijas skābe rada smagus apdegumus. Normām atbilstošas ekspluatācijas apstākļos saskare ar baterijas skābi ir izslēgta. Korpusa bojājumu gadījumā var izplūst baterijas skābe. Var radīt ķīmiskus apdegumus.

Drošības norādījumi par mašīnas darbošanās fāzēm 2.5

Piktogramma	Drošības norādījumi un aizsargpasākumi
	Baterijas ir jūtīgas pret mehāniskiem bojājumiem. Rīkojieties uzmanīgi.
	Var izraisīt īssavienojumu. Baterijas kontakti vienmēr ir zem sprieguma, tādēļ nekad nenovietojiet uz baterijas citus priekšmetus vai darbarīkus.
	Baterija satur svinu (Pb) Neizmetiet bateriju kopā ar sadzīves atkritumiem. Utilizējiet bateriju videi nekaitīgā veidā. Nododiet bateriju nederīgo bateriju nodošanas punktā.

Uzstādiet un pārbaudiet
aizsargierīces

Pēc remonta darbiem visas aizsargierīces ir atkal jāuzstāda un tām jābūt darba kārtībā.

- Aizveriet mašīnas pārvietojamo galdu (aizmugures paneļi).
- Noslēdziet sānu aizsargpārsegi.
- No mašīnas iekšpuses jāizņem tādi priekšmeti kā instrumenti, diegu spoles utt.
- Noslēdziet pārsegi.

Saistītā informācija:

- Pārbaudiet aizsargierīces [-> 68]

2.5 Drošības norādījumi par mašīnas darbošanās fāzēm

2.5.9 Drošības norādījumi veicot demontāžu
(ekspluatācijas pārtraukšana)

Demontāža ilgākas
uzglabāšanas vai
aiztransportēšanas nolūkos

Briesmu veids	Pasākums
Briesmas dzīvībai strāvas trieciena rezultātā, strādājot ar mašīnas elektriskajām ierīcēm.	Uzticiet mašīnas atvienošanu no barošanas tīkla elektrīķim.
Mašīnas bojājumu risks transportēšanas laikā.	Ievērojiet mašīnas tehniskos datus. Ievērojiet valsts specifiskos nelaimes gadījumu novēršanas noteikumus, transportējot smagas kravas.

Demontāža un nodošana
metāllūžņos

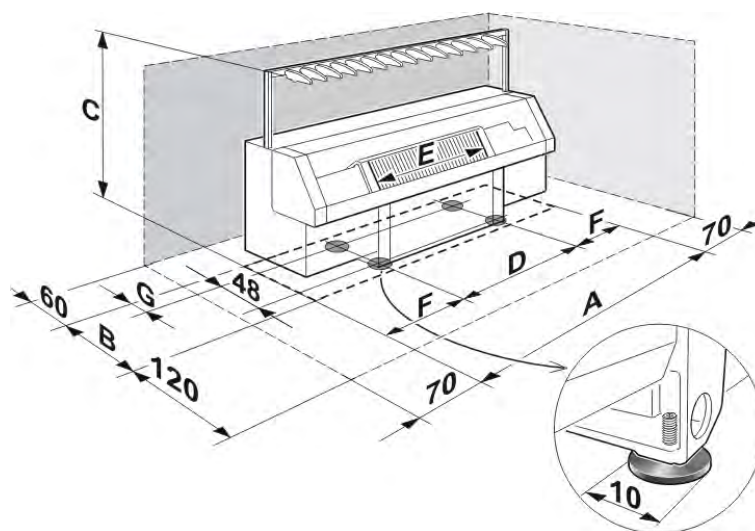
Briesmu veids	Pasākums
Briesmas dzīvībai strāvas trieciena rezultātā, strādājot ar mašīnas elektriskajām ierīcēm.	Uzticiet mašīnas atvienošanu no barošanas tīkla elektrīķim.
Kaitējums veselībai	Rīkojoties ar eļļām un smērvielām, ievērojiet uz produktu attiecināmos valsts specifiskos likumus un direktīvas. Ievērojiet ražotāja norādījumus (drošības datu lapa).
Vides piesārņojums utilizējot.	Nodrošiniet eļļu un smērvielu drošu un videi nekaitīgu utilizāciju. Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas. Ievērojiet ražotāja norādījumus (drošības datu lapa). Elektriskās un elektroniskās detaļas utilizējiet atsevišķi. Vadības ierīcē atrodas akumulatori. Tie satur svini. Akumulatorus neutilizējiet kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet bateriju nodošanas punktā, lai tos var utilizēt videi nekaitīgā veidā.

Saistītā informācija:

- Drošības norādījumi baterijai [-> 23]

3 Mašīnas tehniskie dati

3.1 Izmēri un svars



Mašīnas izmēri (cm)

A	Platums	D	Attālums starp regulēšanas skrūvēm	F	Atstatums "Mašīnas apakšsānu panelis"
B	Dziļums	E	Nominālais darba platums	G	Atstatums "Mašīnas apakšaizmugures panelis"
C	Augstums				

Kustoties bīdņim turp un atpakaļ, uz regulēšanas skrūvēm iedarbojas zemāk norādītā dinamiskā slodze.

	A	B	C	D	E	F	G	Svars (kg)	Dinamiskā slodze (kg)
CMS ADF-3	308	ar papildu galdu: 128 bez papildu galda: 100	188	153	128	77,5	18	1490	

Izmēri, svars un dinamiskā slodze

3.2 Elektriskie parametri

Elektriskie parametri	Vērtības
Pieslēguma spriegums	400 V ± 10 % 50 vai 60 Hz
Fāzu skaits	3 ievērot labās puses magnētisko lauku
Nominālā strāva	7 A
Adāmmašīnas elektrības pievada nodrošināšana	16 A, inerts uz fāzi
Jaudas patēriņš	2-3 kW

Adāmmašīnas pieslēguma parametri

Pirms mašīnas pieslēgšanas jāpārbauda, kāds tīkla spriegums pastāv instalācijas vietā.

Citu elektrisko un elektronisko ierīču pieslēgšana mašīnas iekšējai elektroinstalācijai principā nav pieļaujama. Šādos gadījumos nevar garantēt mašīnas nevainojamu darbību.

Ja adāmmašīnu darbina ar ģeneratoru, jānodrošina, lai ģeneratora piegādātais spriegums atbilstu standarta EN 60204-1, 4.3.1. punkta prasībām.

Jautājumu gadījumā sazinieties ar Stoll palīdzības līniju.

3.3 Smalkuma robežas

3.3 Smalkuma robežas

Smalkums	Zona	Adatu skaits					
		Nominālais platums: 114 cm (45")	Nominālais platums: 127 cm (50")	Nominālais platums: 183 cm (72")	Nominālais platums: 213 cm (84")	Nominālais platums: 218 cm (86")	Nominālais platums: 244 cm (96")
E 3	A		149				
E 3.5			174				
E 4			199				
E 5 E 2,5.2	B	224	249	359	419		479
E 7 E 3,5.2		314	349	503	587		671
E 8		359	399	575	671		767
E 5.2		449	499	719	839		959
E 10	C	449	499	719	839		959
E 12 E 6.2		539	599	863	1007		1151
E 14 E 7.2		629	699	1007	1175	1203	1343
E 16 E 8.2		719	799	1151	1343		1535
E 18 E 9.2		809	899	1295		1548	1727

Adatu skaits vienā adalnīcā



Pārbūvēšana uz citu smalkuma pakāpi ir atkarīga no mašīnas tipa un smalkuma zonas (A, B vai C). Jautāiet pēc mūsu piedāvājuma Jūsu mašīnai.

3.4 Darba apstākļi

- Uzstādiet mašīnu ēkā uz līdzenas, stabilas pamatnes
- Neuzstādiet mašīnu sprādzienbīstamās zonās vai pagrabtelpās
- Apkārtējās vides temperatūra no +15 °C līdz +45 °C
- Relatīvais gaisa mitrums:
 - min. 50 %
 - maks. 80 %
 - neveidojas kondensāts

Ja relatīvais gaisa mitrums nav vismaz 50%, apstrādājot diegus, var notikt elektrostatiskā uzlāde.

Ja darba apstākļi ir atšķirīgi, sazinieties ar Stoll palīdzības līniju.

3.5 Uzglabāšanas noteikumi

Ja adāmmašīnu ilgāku laiku paredzēts uzglabāt, jāveic šādi darbi:

1. Rūpīgi iztīriet adāmmašīnu.
2. Ieeļļojiet adāmmašīnu.
3. Ja adāmmašīna tiek transportēta uz citu vietu, jāuzstāda transporta stiprinājumi.
4. Visas neizolētās metāla daļas apsmidziniet ar pretkorozijas līdzekli (piem., WD-40).
5. Nosedziet pavedienu vadītāju sliedes un adatnīcas ar VCI papīru.
6. Pārklājiet adāmmašīnu ar aizsargplēvi.
7. Uzglabājiet adāmmašīnu ēkā sausā vietā.



Uzglabāšanas temperatūra no -15 °C līdz +60 °C.

Rūpīgi sargājiet mašīnu pret koroziju, jo īpaši jūras gaisā.

Ja mašīna tiek glabāta ilgāku laiku, regulāri pārbaudiet mašīnas stāvokli un nepieciešamības gadījumā neizolētās metāla daļas apsmidziniet ar aizsardzības līdzekli pret rūsu.

Saistītā informācija:

- Drošības norādījumi transportējot [-> 16]
- Drošības norādījumi veicot demontāžu (ekspluatācijas pārtraukšana) [-> 25]

3.6 Trokšņa emisija

Mērījumi veikti piemēra veidā sērijas CMS ADF-3 modelim CMS ADF-3 E7.2. CMS ADF-3 sērijas mašīnas līdzīgos apstākļos sasniedz maksimāli norādīto skaņas spiediena līmeni.

Pamatā esošie standarti:

- ISO/CD 9902 "Noteikumi par tekstila mašīnu trokšņa emisiju"
- ISO/CD 9902-1 un ISO/CD 9902-6.

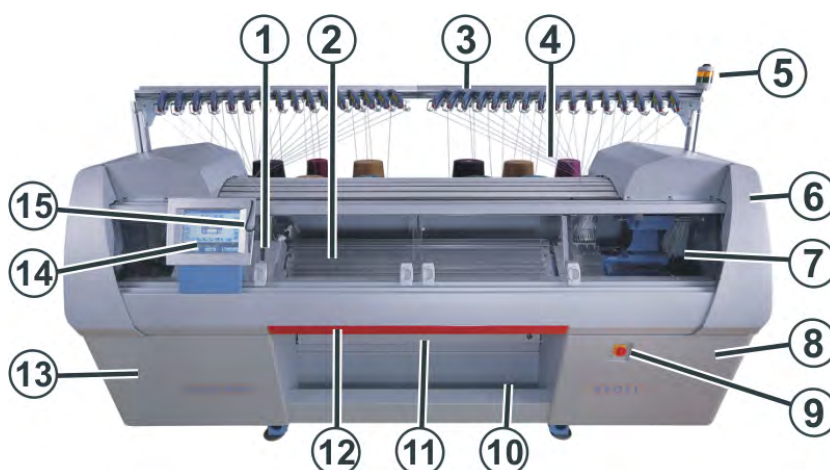
Trokšņa līmeņa parametri dB(A)	Vidējais skaņas spiediena līmenis LpA	Neprecizitāte KpA
CMS ADF-3	71,1	4

Trokšņa emisija

4.1 Priekšpuse

4 Adāmmašīnas galvenās sastāvdaļas

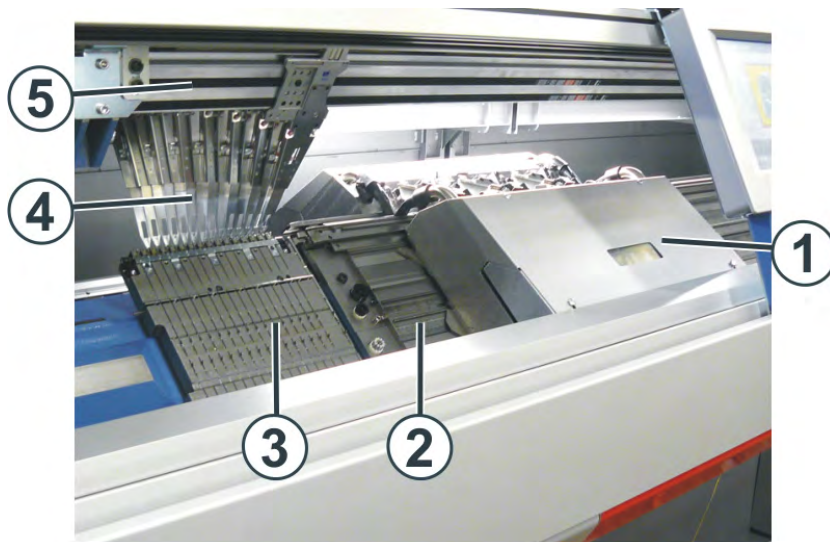
4.1 Priekšpuse



Adāmmašīnas skats no priekšpuses

Nr.	Apzīmējums	Nr.	Apzīmējums
1	Bīdnis	9	Galvenais slēdzis un avārijas slēdzis
2	Adatnīca (priekdā)	10	Mantu novietne
3	Pavedienu kontrolierīces	11	Adījumu izvade (galvenā izvade, palīgizvade, ķemmju izvade, lentes izvade)
4	Spoļu galds (ar diegu spolēm)	12	Ievades stienis (sarkans)
5	Signāllampīņa (zaļa, dzeltena)	13	Kreisais sadales skapis
6	Aizsargpārsegs (kreisais, labais)	14	Skārienekrāns
7	Pārsegi (virs bīdņa un adatnīcas)	15	USB pieslēgvietā
8	Labais sadales skapis		

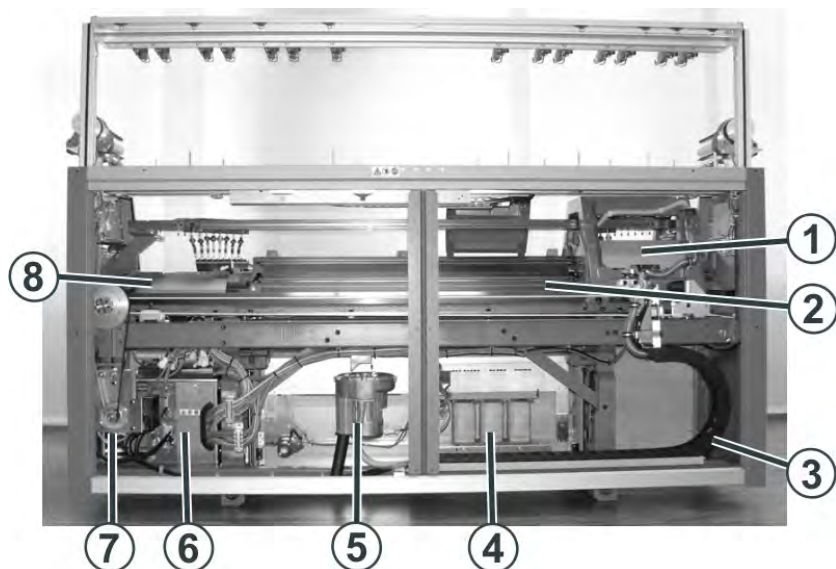
Iekšskats



Adāmmašīnas iekšskats

Nr.	Apzīmējums	Nr.	Apzīmējums
1	Bīdnis	4	Pavediena vadītājs
2	Priekšējā adatnīca	5	Pavediena vadotnes sliece
3	Kreisais spriegošanas un griešanas rāmis		

4.2 Aizmugure

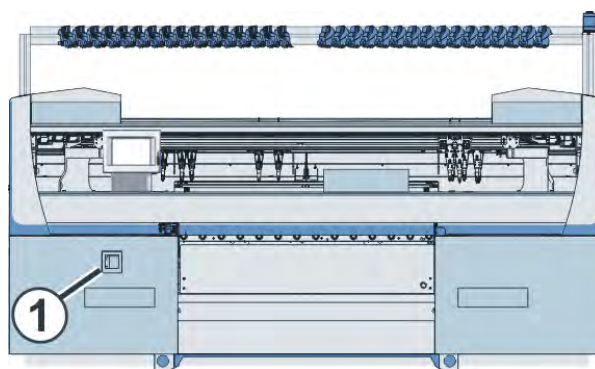


Aizmugure (bez aizmugurējā paneļa segmentiem)

Nr.	Apzīmējums	Nr.	Apzīmējums
1	Bīdnis	5	Diegu galu savācējs
2	Aizmugurējā adatrīca	6	Labā vadības ierīce
3	Lokanais kabelis (enerģijas ķēde)	7	Galvenā piedziņa
4	Transformators (drošinātāji)	8	Nobīdes iestatījums

5 Drošībai nozīmīgi apkalpošanas elementi

5.1 Galvenais slēdzis



Galvenais slēdzis

Galvenais slēdzis (1) atrodas priekšpusē virs labās vadības ierīces.

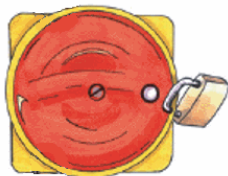
Pozīcijā "1 - On" galvenais slēdzis ir ieslēgts, pozīcijā "0 - Off" tas ir izslēgts.

Izslēgšana Ja galveno slēdzi pārslēdz no "1" uz "0", mašīna tūlīt tiek izslēgta. Darbības, kas rada risku, nekavējoties tiek apturētas. Tomēr mašīnas dati nepazūd, jo tie tiek nodrošināti ar baterijas palīdzību, tas ilgst apm. 60 sekundes. Pie tam uz skārienekrāna parādās paziņojumi. Ja process ir beidzies, skārienekrāns kļūst tumšs un atskan signāls.

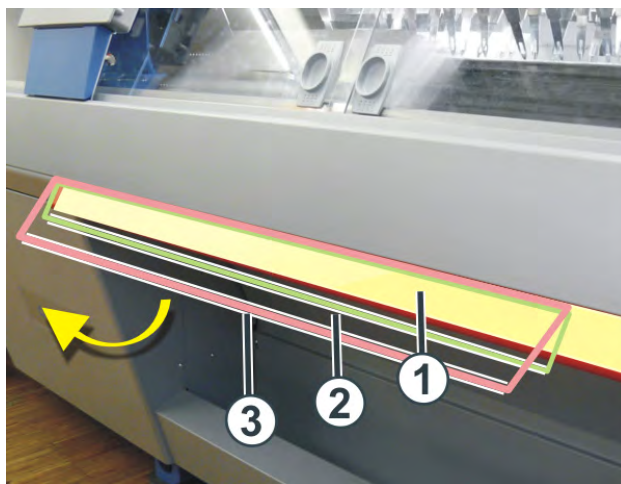
Arī tad, ja galvenais slēdzis ir izslēgts, elektrības vads līdz galvenajam slēdzim ir zem dzīvībai bīstama sprieguma. Veicot darbus galvenā slēdža modulī, elektrības vads ir jānodrošina atsevišķi un pret ieslēgšanu.

Avārijas slēdzis Galvenais slēdzis vienlaicīgi ir arī avārijas slēdzis.

Veicot apkopes un servisa darbus, galveno slēdzi ir jāpabeidz. Tā tiek novērsta galvenā slēdža nejauša ieslēgšana.



5.2 Ievades stienis



Ievades stienis

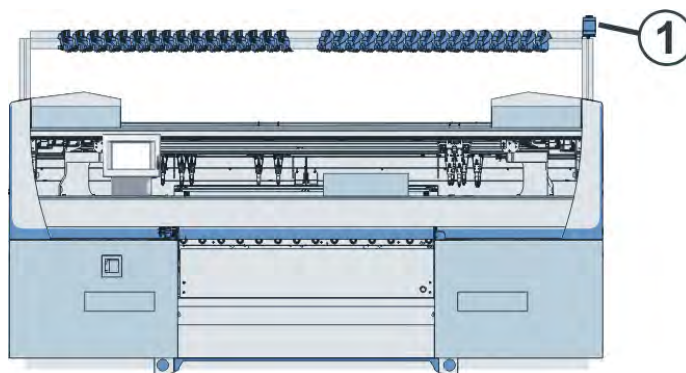
- 1 Bīdņa mehānisms ir apturēts
- 2 samazināts ātrums
- 3 normāls ātrums

Ar ievades stieni tiek palaists un apturēts bīdņa mehānisms un līdz ar to adīšana. Ievades stieni var iestatīt trīs pozīcijās.

6 Optisko un akustisko signālu elementi

Adāmmašīnas vadības sistēma pastāvīgi kontrolē diegus, adījumu, visas mašīnas kustīgās daļas, motorus un elektronikas komponentus. Ja rodas kļūda, mašīna apstājas. Signāllampiņa iedegas dzeltenā krāsā, skārienekrānā parādās piktogramma un atskan akustiskais signāls.

6.1 Signāllampiņa



Signāllampiņa

Signāllampiņa (1) parāda adāmmašīnas darba stāvokli. Atkarībā no mašīnas tipa signāllampiņa ir uzmontēta kreisajā vai labajā mašīnas pusē.

Krāsa	Adāmmašīnas stāvoklis
zaļa	Adāmmašīna ražo
zaļa (mirgo)	Adāmmašīna ir apturēta ar ievades stieni
dzeltena	Adāmmašīna neražo, jo adot radusies kļūda
zaļa, dzeltena	Izslēgšanas laikā deg abas lampiņas. Ilgums apm. 60 sekundes - no galvenā slēdža izslēgšanas brīža līdz brīdim, kad mašīna ir pilnībā izslēgusies.
izslēgta	Izslēgts galvenais slēdzis

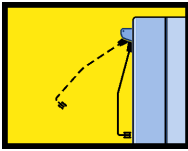
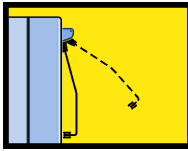
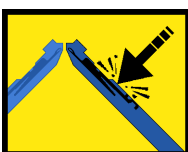
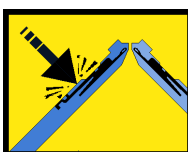
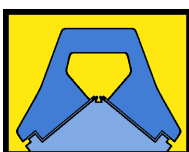
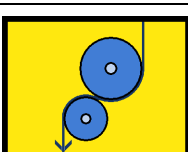
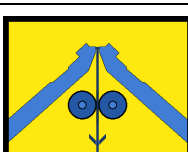
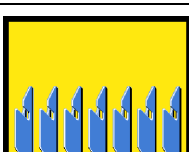
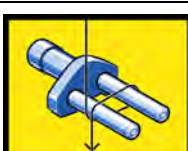
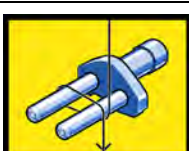
Signāllampiņas krāsas

6.2 Skārienekrāns

Biežākie kļūdu iemesli piktogrammu veidā tiek parādīti skārienekrānā.

Ja radusies kļūda, tiek parādīta piktogramma (uz dzeltena fona), ja ir vairākas kļūdas, viena pēc otras parādās attiecīgās piktogrammas. Retās kļūdas (piem., aparatūras kļūdas) tiek attēlotas ar kopīgu piktogrammu.

Piktogrammas

		
Kreisais aizsargpārsegs	Labais aizsargpārsegs	Pārsegs
		
Kreisais pavediena spriegotājs	Labais pavediena spriegotājs	Pavedienu kontroles iekārta
		
Darbības apturēšana priekšā	Darbības apturēšana aizmugurā	Bīdņis (strāvas monitors)
		
Izvade	Palīgizvade	Ķemmju izvade
		
Lentas izvade	Kreisais pavedienu berzes regulators	Labais pavedienu berzes regulators

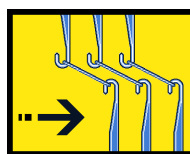
Piktogrammas apstāšanās iemeslu indikācijai

6.3 Akustiskais signāls

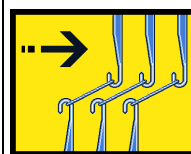
Piktogrammas



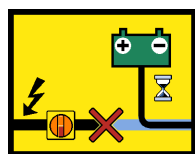
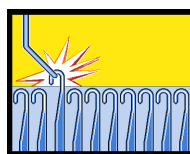
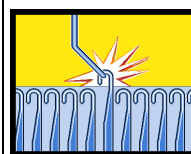
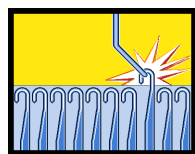
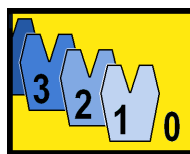
Elļošana



Priekšējā pārbīde



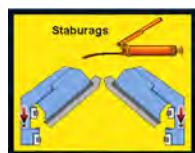
Aizmugurējā pārbīde

Strāvas padeves
pārtraukums (Powerfail)Apstāšanās pie adatas pa
kreisiApstāšanās pie adatas pa
viduApstāšanās pie adatas pa
labi

Skaitītājs



Gaismas aizsegs



Smērvielu lineārā vadība



Cits apstāšanās iemesls

Piktogrammas apstāšanās iemeslu indikācijai

6.3 Akustiskais signāls

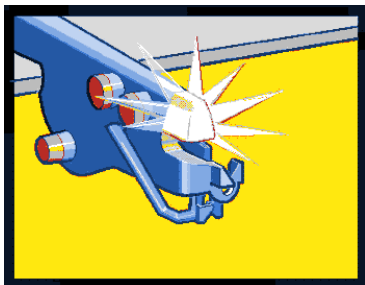
Šādās situācijās atskan skaņas signāls:

- ja mašīna apstājas kļūdas dēļ,
- apm. 60 sekundes pēc tam, kad galvenais slēdzis pagriezts uz "0"



Skaņas signālu var ieslēgt un izslēgt (standarta iestatījums = izslēgts).

6.4 Lampiņa uz pavedienu kontroles iekārtas



Lampiņa uz pavedienu kontroles iekārtas

Ja pārplīst pavediens vai sasniegts pavediena gals, pavedienu kontroles iekārtas pavedienu plīsuma kontrolierīce izslēdz adāmmašīnu. Uz kļūdu norāda gaismas diode uz pavedienu kontroles iekārtas, signāllampiņa deg dzeltenā krāsā un skārienekrānā parādās paziņojums.

7 Montāža un ekspluatācijas uzsākšana

7.1 Sagatavošanās montāžai

7.1.1 Uzstādīšanas vietas sagatavošana

Uzstādīšanas vieta Adāmmašīnas uzstādīšanas vietai jāatbilst šādiem priekšnosacījumiem:

- līdzena, stabila pamatne ēkā
- pietiekami daudz vietas starp adāmmašīnām, lai
 - apkalpotu mašīnu,
 - izņemt no mašīnas adījumu
- neuzstādiet mašīnu pagrabtelpās

7.1.2 Instrumentu un palīglīdzekļu sagatavošana

Adāmmašīnu piegādā vienā no sekojošiem iepakojumiem:

- uz transporta platformas iepakotu plēvē
- uz transporta platformas iepakotu kastē

Visiem iepakojuma veidiem nepieciešami šādi instrumenti un palīglīdzekļi:

- adāmmašīnas piederumi
 - paliktņi mašīnas kājām
 - vītņtapas mašīnas nolīmeņošanai
 - četrstūra atslēga mašīnas aizmugurējā paneļa atvēršanai.
- instrumenti
- līmeņrādis

7.1.3 Mašīnas aiztransportēšana līdz uzstādīšanas vietai

	BĪSTAMI
	Adāmmašīna ir smaga! Var radīt savainojumus un adāmmašīnas bojājumus. → Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas par smagu kravu transportēšanu. → Adāmmašīnas transportēšanai un uzstādīšanai drīkst izmantot tikai piemērotus transporta līdzekļus ar pietiekamu nestspēju (piem. dakšu autoiekrāvēju). → Veicot transportēšanu ar autokrāvējiem (piem. dakšu autoiekrāvējiem), ievērojiet savas valsts atbilstošos likumus un direktīvas. → Autokrāvējs: Ievērojiet ražotāja drošības norādījumus. → Mašīnu vienmēr transportējiet ļoti rūpīgi un uzmanīgi. → Mašīnai ir jāpieliek visi transportēšanas stiprinājumi.

- Aiztransportējiet adāmmašīnu tās iepakojumā līdz uzstādīšanas vietai un noņemiet iepakojumu tur.

7.1.4 Adāmmašīnas izpakošana

1. Ja mašīnu piegādā kastē: Noņemiet kastes vāku un sānu daļas.
2. Izņemiet no mantu novietnes kartona kastes ar piederumu daļām.

7.2 Mašīnas montāža

7.2.1 Adāmmašīnas uzstādīšana

Paceliet un transportējiet adāmmašīnu ar autokrāvēju (piem., dakšu autoiekrāvējs).

Šajā laikā pievērsiet uzmanību šādām lietām:

- Smaguma centra atrašanās vieta ir atzīmēta uz priekšējās traversas (bīdnis kreisajā transportēšanas pozīcijā).
- Autokrāvēja abām celšanas dakšām jābūt tik garām, lai būtu pacelta priekšējā un aizmugurējā traversa.
- Paceliet un nolaidiet mašīnu uzmanīgi. Ja tā pārāk stipri atsitas pret zemi, pastāv bojājumu risks.



Paceliet mašīnu tikai aiz abām mašīnas kājām vai traversām.

Adāmmašīnas uzstādīšana:

1. Noskrūvējiet adāmmašīnas skrūvsavienojumu ar transporta platformu.



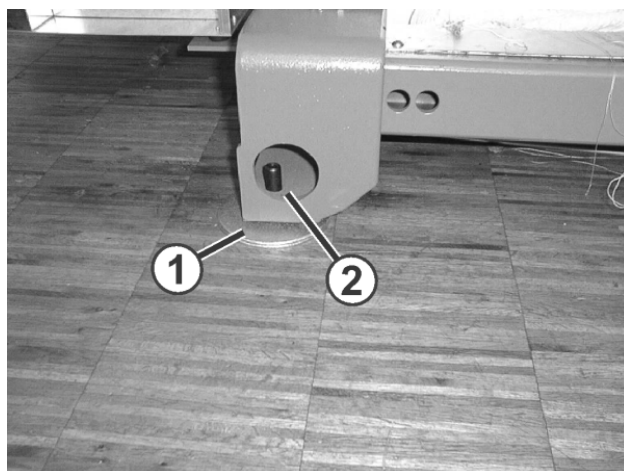
BĪSTAMI

Adāmmašīna ir smaga!

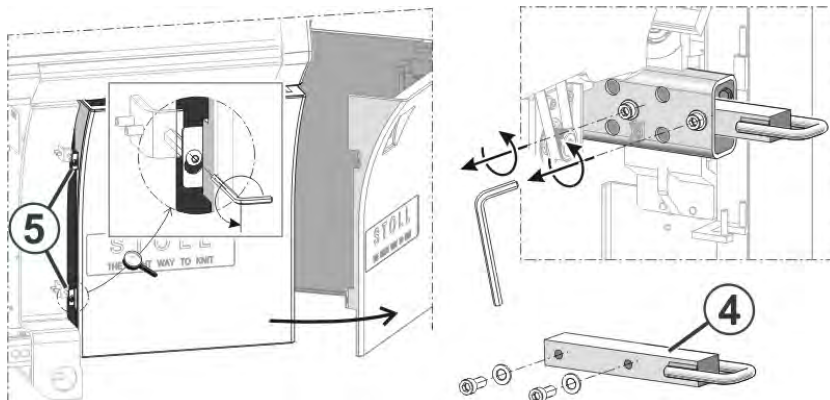
Var radīt savainojumus un adāmmašīnas bojājumus.

- Ievērojiet valsts specifiskos likumus un direktīvas par smagu kravu transportēšanu.
- Adāmmašīnas transportēšanai un uzstādīšanai drīkst izmantot tikai piemērotus transporta līdzekļus ar pietiekamu nestspēju (piem. dakšu autoiekrāvēju).
- Veicot transportēšanu ar autokrāvējiem (piem. dakšu autoiekrāvējiem), ievērojiet savas valsts atbilstošos likumus un direktīvas.
- Autokrāvējs: ievērojiet ražotāja drošības norādījumus.
- Mašīnu vienmēr transportējiet ļoti rūpīgi un uzmanīgi.
- Mašīnai ir jāpieliek visi transportēšanas stiprinājumi.

2. Paceliet adāmmašīnu no transporta platformas ar dakšu autoiekrāvēju.
3. Aizvediet mašīnu līdz uzstādīšanas vietai.
4. Palieciet zem adāmmašīnas kājām piederumos iekļautos paliktņus (1). Novietojiet paliktņus tā, lai padziļinājums atrastos tieši zem vītņtapas (2).



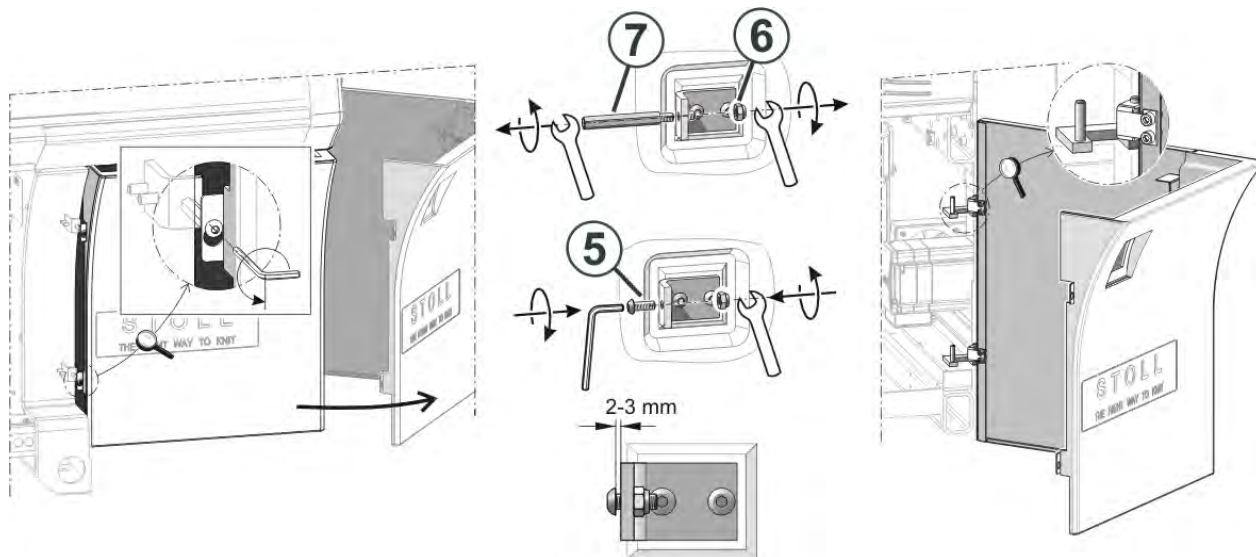
5. Nolieciet adāmmašīnu uz zemes.
6. Noņemiet koka daļas, kabeļu saites, iepakojuma plēvi un papīru.
7. Izskrūvējiet skrūves (5).



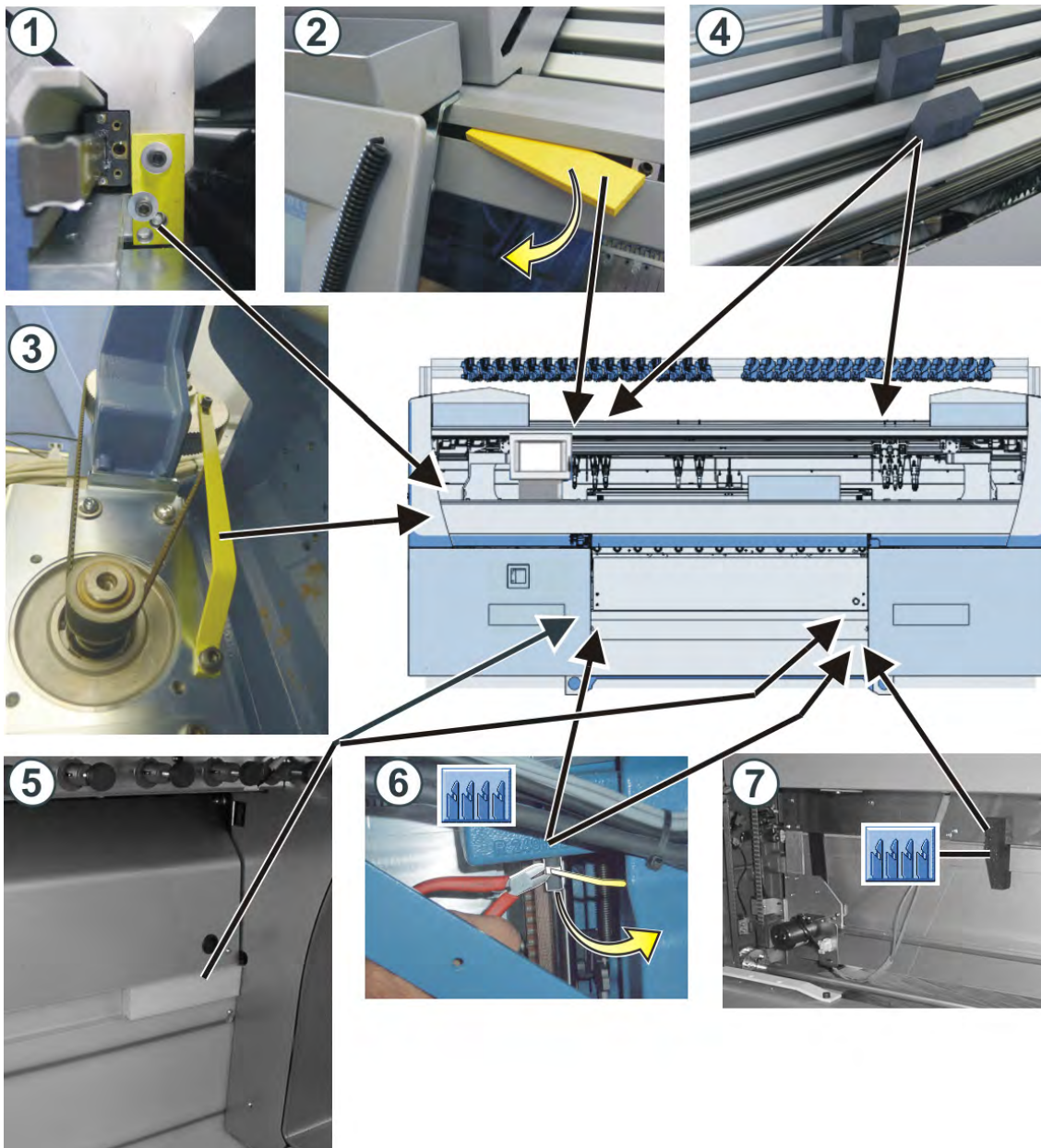
8. Vadības iekārtas pārsegu pagriežiet uz ārpusi.
9. Noņemiet transportēšanas cilpu (4).

7.2 Mašīnas montāža

10. Noņemiet sprostuzgriezni (6). To veikt nav viegli, jo sprostuzgrieznis ir pašbremzējošs.



11. Griežot izņemiet distances tapu (7).
12. Ieskrūvējiet skrūvi (5) turētājā tik tālu, lai tā iznāk ārā turētāja aizmugurē un sprostuzgriezni var uzskrūvēt pilnīgi.
13. Vadības ierīces pārsegu iekabiniet aizmugures pozīcijā.
14. Aizveriet pārsegu. Nodrošiniet, lai pārsegs fiksējas ar skrūvēm (5).
15. Stingri aizskrūvējiet skrūves (5), tādā veidā nodrošinot pārsegu.
16. 7. līdz 15. darbību atkārtojiet otrā mašīnas pusē.
17. Noņemiet visus transporta stiprinājumus.



Transporta stiprinājumu nostiprināšanas vietas

Transporta stiprinājums:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Bīdī (priekšā un aizmugurē) | 5 ķemmju izvades pārsegam |
| 2 Skārienekrāns | 6 ģemmju izvade (maģīnas aizmugurē) |
| 3 piedziņai | 7 ģemmju izvade (maģīnas aizmugurē) |
| 4 Pavediena vadotnes | |

i

Transporta stiprinājumus saglabāiet.

Atkārtoti uzstādot transportčđanas stiprinājumus, vispirms uzstādiat transportčđanas stiprinājumu (1) pie priekščđjā un aizmugurčđjā bīdā, pčđ tam transportčđanas stiprinājumu pie piedziņas (3).

7.2 Mašīnas montāža

7.2.2 Pieslēdziet adāmmašīnu (tīkla spriegums 400 V)

	BĪSTAMI
	Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums! Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā. → Atslēdziet no strāvas ēkas elektrības vadu.

Adāmmašīnas pieslēgšana notiek šādā secībā:

- Tīkla sprieguma mērīšana
- Elektrības vada pieslēgšana
- Diegu galu savācēja pielāgošana tīkla frekvencei

Autorizēts personāls

Mašīnas pieslēgums ir jāizveido elektriķim. Jāievēro valsts specifiskie likumi un direktīvas.

Adāmmašīnas darbināšana
ar ģeneratoru

Ja adāmmašīnu darbina ar ģeneratoru, jānodrošina, lai ģeneratora piegādātais spriegums atbilstu standarta EN 60204-1, 4.3.1. punkta prasībām.

Jautājumu gadījumā sazinieties ar Stoll palīdzības līniju.

Tīkla spriegums 400 V

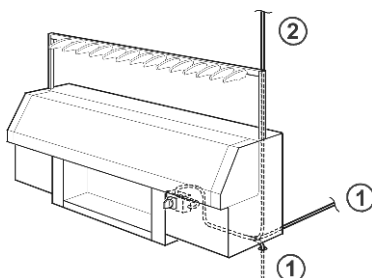
Standarta konstrukcijā mašīna ir iestatīta ekspluatācijai ar 400 V tīkla spriegumu. Izmantojot cita tīkla spriegumu, jāizmanto papildu transformators. Vairāk [52].

Pieslēdziet elektrības vadu

	BĪSTAMI
	Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums! Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā. → Mašīnas pieslēgums ir jāizveido elektriķim. → Jāievēro valsts specifiskie likumi un direktīvas.

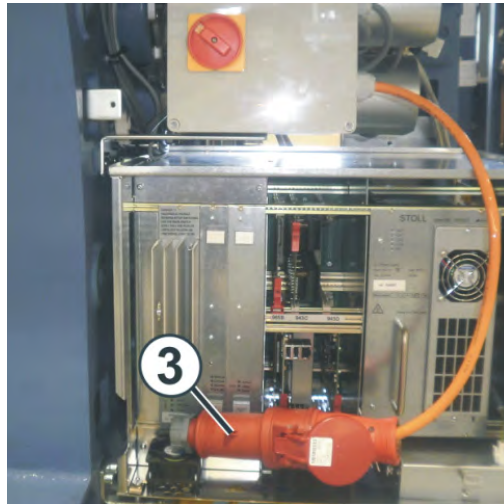
Aizvelciet elektrības vadu līdz labajam sadales skapim:

- Pār grīdu (1)
- No griestiem (2) caur pavedienu vadīšanas sistēmas labo nesošo siju



Elektrības vads

Mašīna tiek piegādāta gatava pieslēgšanai. Pieslēgšanas kabelis ir aprīkots ar CEE kontaktdakšu, tai piemērotā CEE sakabe (3) ir pievienota.



Pieslēdziet elektrības vadu:

1. Noskaidrojiet elektrības vada strāvas plūsmas virzienu.

	BĪSTAMI
	Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums! Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā. → Atslēdziet no strāvas ēkas elektrības vadu.

2. Atveriet pārsegu pie labā sadales skapja.
3. Atvienojiet CEE sakabi (3).
4. Pievienojiet elektrības vadu pie CEE sakabes. Adāmmašīna jāpieslēdz labās puses magnētiskajam laukam.
Elektrības vadu pieslēdziet pie spailēm L1, L2, L3 un N (ja tādas ir) un pie zemējuma vada spaiļes "PE".

i

Nav potenciāla izlīdzinājuma!

Ja nav pieslēgta spaiļe (PE), var rasties mašīnas un elektronikas nopietnas kļūdas vai traucējumi.

-> Vienmēr pieslēdziet spaili .

5. Atkal pievienojiet CEE sakabi.
6. Atkal aizveriet pārsegu pie labā sadales skapja.

Tiek kontrolēts galvenās strāvas padeves pareizs pieslēgums (labais magnētiskais lauks: spaiļe L1, L2, L3 (R, S, T)). Ja skārienekrānā parādās paziņojums "4272 Nepareiza trīsfāzu strāvas fāzu maiņa", pieslēgums ir nepareizs.

7.2 Mašīnas montāža

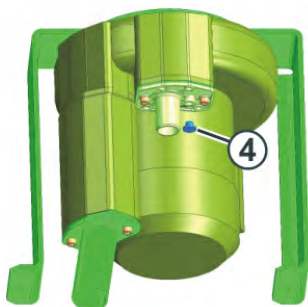
Kļūdas "4272 Nepareiza trīsfāzu strāvas fāzu maiņa" novēršana:

	BĪSTAMI
	Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums! Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā. → Atslēdziet no strāvas ēkas elektrības vadu.

→ Samainiet vietām divas elektrības vada fāzes.

Diegu galu savācēja
pielāgošana tīkla frekvencei

Diegu galu savācējs atkarībā no tīkla frekvences (50 Hz vai 60 Hz) darbojas ar vai bez aizbāžņa.



Diegu galu savācēja pielāgošana



Diegu galu savācēja bojājumu risks nepielāgotas tīkla frekvences gadījumā!

Diegu galu savācējs tiek pārslogots, ja tas nav pielāgots tīkla frekvencei.

-> Pielāgojiet diegu galu savācēju tīkla frekvencei.

1. Atveriet pārvietojamo galdu (aizmugures panelis).
2. Pārbaudiet nosūcēja aizbāzni (4).
3. Ja tīkla frekvence ir 50 Hz: ielieciet aizbāzni.

- vai -

- Ja tīkla frekvence ir 60 Hz: izņemiet aizbāzni.
4. Aizveriet pārvietojamo galdu.

7.2.3 Pieslēdziet adāmmašīnu, ja tīkla spriegums nerasniedz 400 V



BĪSTAMI

Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums!

Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā.

→ Atslēdziet no strāvas ēkas elektrības vadu.

Adāmmašīnas pieslēgšana notiek šādā secībā:

- Tīkla sprieguma mērīšana
- Elektrības vada pieslēgšana galvenajam slēdzim
- Diegu galu savācēja pielāgošana tīkla frekvencei

Autorizēts personāls

Mašīnas pieslēgums ir jāizveido elektriķim. Jāievēro valsts specifiskie likumi un direktīvas.

Adāmmašīnas darbināšana ar ģeneratoru

Ja adāmmašīnu darbina ar ģeneratoru, jānodrošina, lai ģeneratora piegādātais spriegums atbilstu standarta EN 60204-1, 4.3.1. punkta prasībām.

Jautājumu gadījumā sazinieties ar Stoll palīdzības līniju.

Tīkla spriegums 400 V

Standarta konstrukcijā mašīna ir iestatīta ekspluatācijai ar 400 V tīkla spriegumu. Izmantojot cita tīkla spriegumu, jāizmanto papildu transformators.

Papildu transformators

	Papildu transformators (ID)
CMS 933	253 924
CMS 502, CMS 520 C, CMS 530	253 650
CMS 530 MT B, CMS 530 T, CMS 730 S, CMS 730 T, CMS 803, CMS 822, CMS 830 C, CMS 830 S	253 923
CMS ADF-3	300 445

Papildu transformators

Ja tiek izmantots papildu transformators, ir jānoregulē motora aizsargslēdzis "Q1".

Tīkla spriegums	Motora aizsargslēdzis "Q1"
440 V	6,3 A
420 V	6,3 A
400 V	7,0 A
380 V	8,0 A

Adāmmašīnas pieslēguma parametri

7.2 Mašīnas montāža

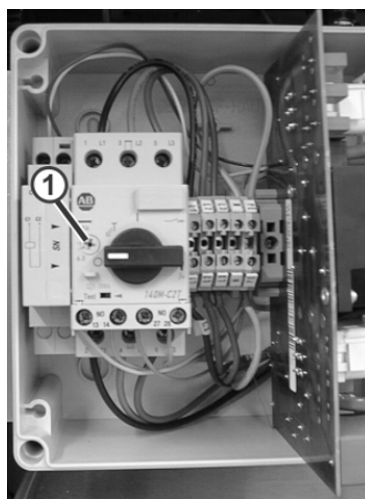
Tīkla spriegums	Motora aizsargslēdzis "Q1"
360 V	8,0 A
340 V	9,0 A
240 V	10,0 A
220 V	10,0 A
200 V	10,0 A

Adāmmašīnas pieslēguma parametri

Motora aizsargslēdža regulēšana:

	BĪSTAMI
	Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums! Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā. → Pirms korpusa atvēršanas atslēdziet no strāvas ēkas elektrības vadu.

1. Atveriet galvenā slēdža korpusu.



Motora aizsargslēdzis Q1

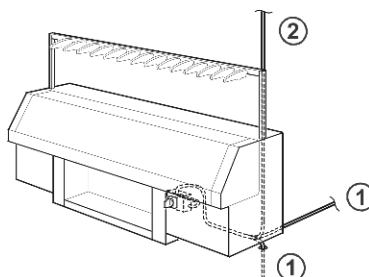
2. Noregulējiet motora aizsargslēdzi Q1 (1).
3. Aizveriet galvenā slēdža korpusu.

Elektrības vada pieslēgšana
galvenajam slēdzim

	BĪSTAMI
	Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums! Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā. → Mašīnas pieslēgums ir jāizveido elektriķim. → Jāievēro valsts specifiskie likumi un direktīvas.

Adāmmašīna jāpieslēdz labās puses magnētiskajam laukam.

Elektrības vadu līdz galvenajam slēdzim izvelk vai no grīdas (1), vai no griestiem (2) cauri pavedienu vadīšanas iekārtas labajai nesošajai sijai.



Elektrības vads

1. Noskaidrojiet elektrības vada strāvas plūsmas virzienu.

	BĪSTAMI
	Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums! Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā. → Atslēdziet no strāvas ēkas elektrības vadu.

2. Atveriet galvenā slēdža korpusu.

i

Nav potenciāla izlīdzinājuma!

Ja nav pieslēgta spāile "PE", var rasties mašīnas un elektronikas nopietnas kļūdas vai traucējumi.

-> Vienmēr pieslēdziet spaili "PE".

3. Elektrības vadu pieslēdziet pie spaiļu bloka spailēm L1, L2, L3 un N (ja tādas ir) un pie dzeltenī-zaļās zemējuma vada spāiles (PE).

4. Aizveriet galvenā slēdža korpusu.

Tiek kontrolēts galvenās strāvas padeves pareizs pieslēgums (labais magnētiskais lauks: spāile L1, L2, L3 (R, S, T)). Ja skārienekrānā parādās paziņojums "4272 Nepareiza trīsfāzu strāvas fāzu maiņa", pieslēgums ir nepareizs.

Kļūdas "4272 Nepareiza trīsfāzu strāvas fāzu maiņa" novēršana:

	BĪSTAMI
	Dzīvībai bīstams elektriskais spriegums! Nāve vai smagi ievainojumi strāvas trieciena rezultātā. → Atvienojiet elektrības vadu no mašīnas. Nepietiek, ja Jūs izslēdzat tikai mašīnas galveno slēdzi!

→ Samainiet vietām divas elektrības vada fāzes.

7.2 Mašīnas montāža

Diegu galu savācēja pielāgošana tīkla frekvencei

Diegu galu savācējs atkarībā no tīkla frekvences (50 Hz vai 60 Hz) darbojas ar vai bez aizbāžņa.



Diegu galu savācēja pielāgošana

i

Diegu galu savācēja bojājumu risks nepielāgotas tīkla frekvences gadījumā!

Diegu galu savācējs tiek pārslogots, ja tas nav pielāgots tīkla frekvencei.

-> Pielāgojiet diegu galu savācēju tīkla frekvencei.

1. Atveriet pārvietojamo galdu (aizmugures panelis).

2. Pārbaudiet nosūcēja aizbāzni (4).

3. Ja tīkla frekvence ir 50 Hz: ielieciet aizbāzni.

- vai -

➔ Ja tīkla frekvence ir 60 Hz: izņemiet aizbāzni.

4. Aizveriet pārvietojamo galdu.

7.2.4 Akumulatora ievietošana

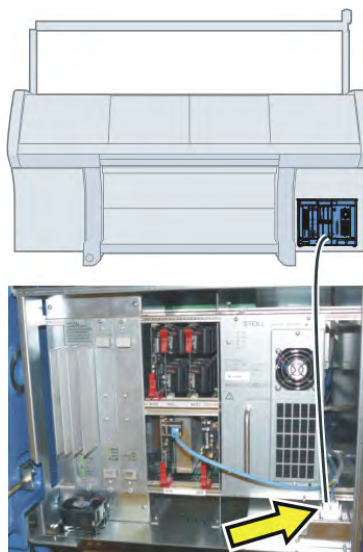
Mašīnas piegādes brīdī akumulatori nav ievietoti un nav pilnībā uzlādēti.

Akumulatoru ievietošana:

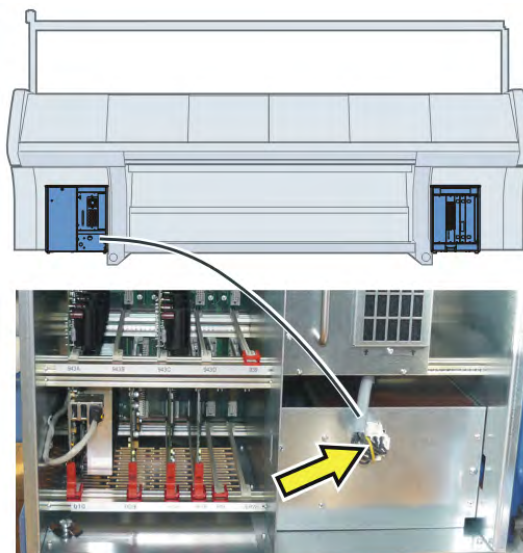
✓ Galvenais slēdzis ir izslēgts.

1. Atveriet pārsegu pie vadības ierīces.

CMS 530
CMS 520 C
CMS 502
CMS ADF-3



CMS 530 MT B
CMS 530 T
CMS 730 S
CMS 730 T
CMS 803
CMS 822
CMS 830 C
CMS 830 S
CMS 933



2. Ievietojiet akumulatorus.

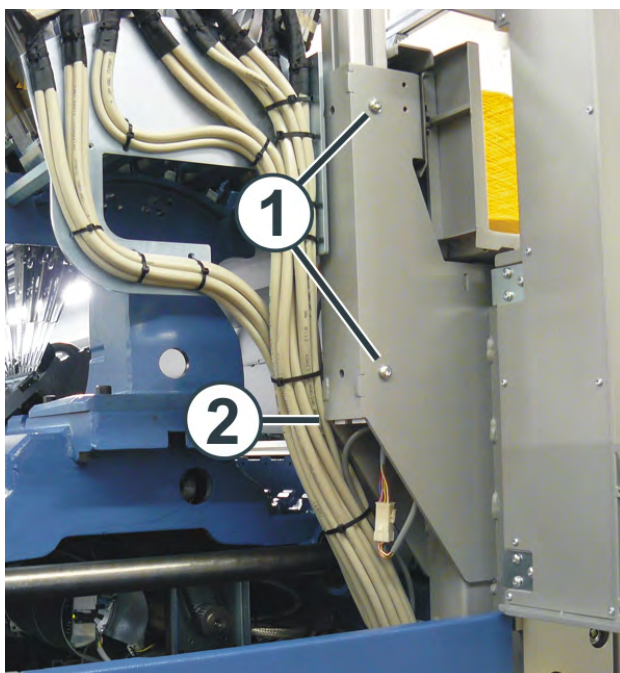
3. Aizveriet pārsegu.

7.2.5 Pavedienu vadīšanas sistēmas montāža



Pabīdiet abas pavedienu vadīšanas sistēmas nesošās sijas reizē uz augšu, lai nesošās sijas nesusvērtos.

- ✓ Galvenais slēdzis ir nospiests uz "0" un nodrošināts pret atkārtotu ieslēgšanos.
- 1. Atveriet sānu aizsargpārsegus un abās mašīnas pusēs izskrūvējiet skrūves (1).



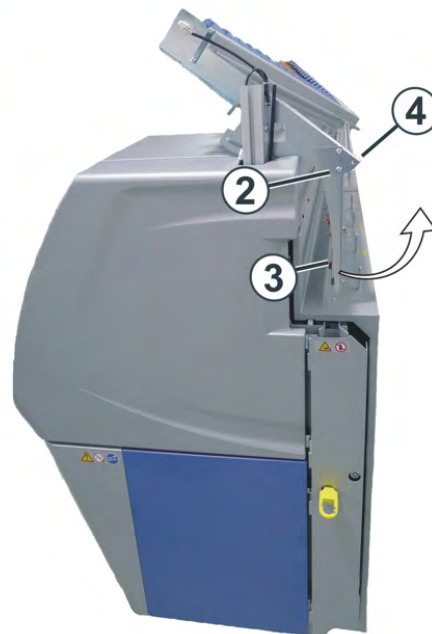
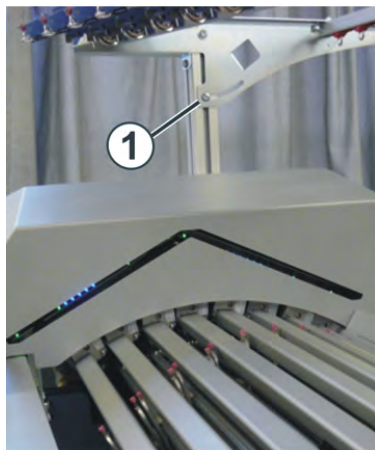
Pavedienu vadīšanas sistēmas nesošā sija

- 2. Vienlaikus pabīdiet pavedienu vadīšanas sistēmas kreiso un labo balstu uz augšu, līdz balsts un mala (2) ir vienā līnijā.
- 3. Pievelciet skrūves (1) abās mašīnas pusēs.

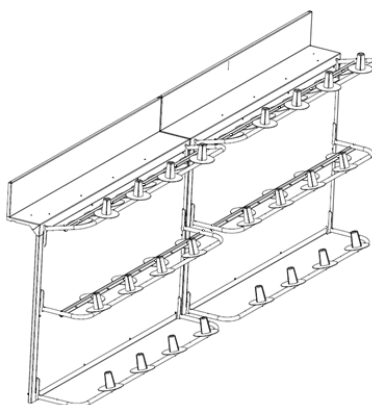
Uzstādiet pavedienu vadīšanas sistēmas aizmugurējo sliedi un papildu spoļu galdus.

Atkarībā no mašīnas tipa Jūsu mašīnas aprīkojums var no šī apraksta atšķirties (mašīnas tips, piegādes apjoms, īpašs aprīkojums).

1. Atskrūvējiet skrūves (1) abās mašīnas pusēs.



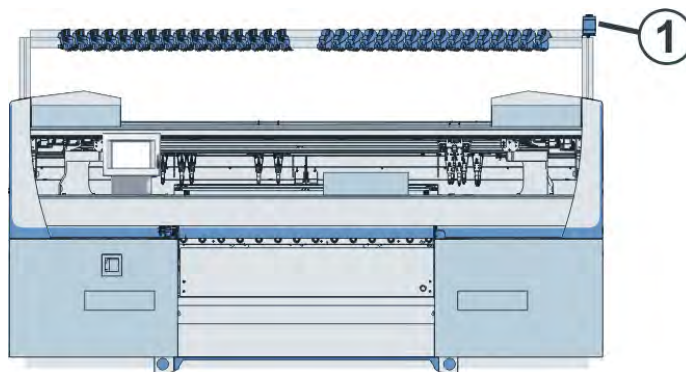
2. Pavedienu vadīšanas sistēmu novietojiet vertikāli un pievelciet skrūves (1).
3. Izskrūvējiet skrūves (2) mašīnas labajā un kreisajā pusē.
4. Vertikāli uzstādiet pavedienu vadīšanas sistēmas aizmugures sliedi (3).
5. Skrūves atkal ievietojiet pozīcijā (4) un pievelciet.
6. Uzstādiet un iekariet papildu spoļu galdus.



7.2.6 Signāllampiņas montāža



Signāllampiņas strāvas padeves sistēma, piegādājot adāmmašīnu, ir izvietota balstos. Piederumos esošo signāllampiņu nepieciešams tikai pieslēgt un pieskrūvēt.



Signāllampiņa

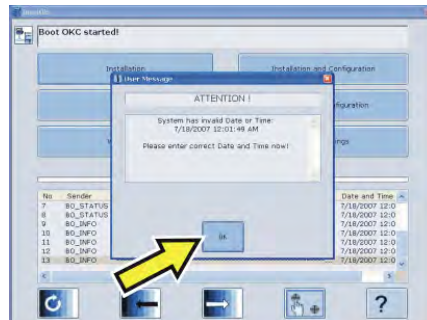


Uzmanīgi pievelciet signāllampiņas stiprinājuma skrūvi, lai netiktu sabojāts plastmasas ietvars.

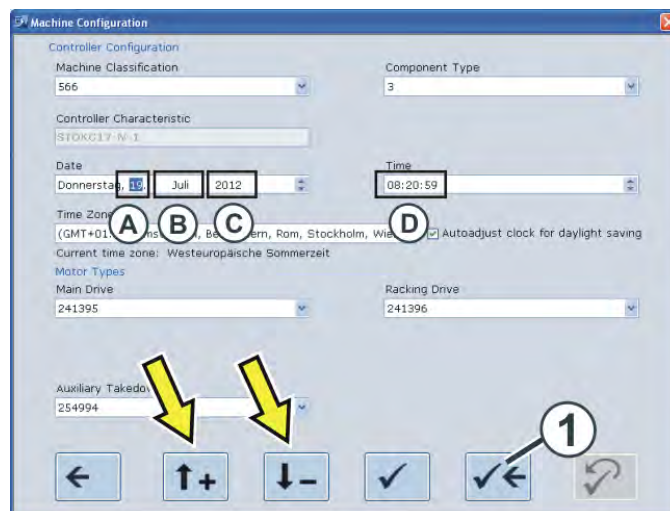
- ✓ Galvenais slēdzis ir nospiests uz "0" un nodrošināts pret atkārtotu ieslēgšanos.
- 1. Piespraudiet strāvas vadu no labā balsta signāllampiņai (1).
- 2. Pieskrūvējiet signāllampiņu ar pievienotajām skrūvēm pie kreisā balsta.

7.2.7 Datuma un pulksteņa laika noregulēšana

1. Ieslēdziet galveno slēdzi.
2. Vienlaicīgi tiek atvērts logs "BootOKC" un parādīts ziņojums, ka pulksteņa laiks un datums nav pareizs.



3. Nospiediet uz "OK".
 ➤ Tiek atvērts logs "Machine Configuration".

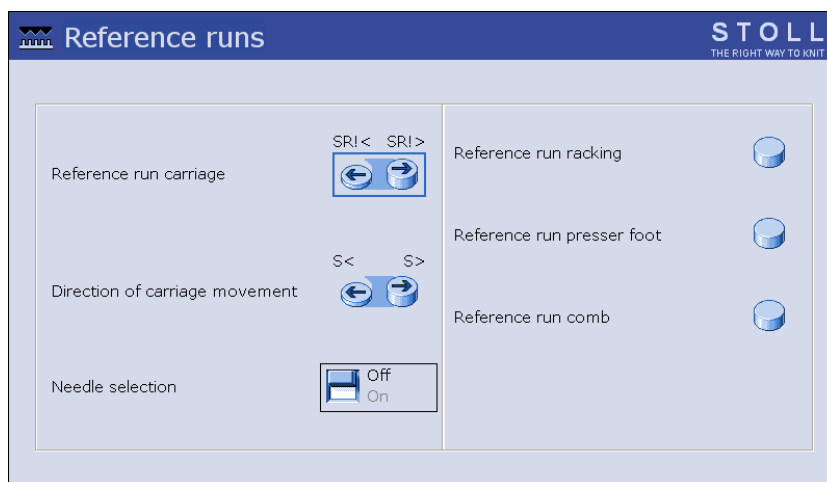


4. Ar bulttaustiņu palīdzību iestatiet datumu (A-C) un pulksteņa laiku (D).
5. Saglabāiet iestatījumus un atgriezieties logā "BootOKC". Nospiediet taustiņu (1).
6. Logā "BootOKC" nospiediet taustiņu "Restart".
7. Tiek atvērts logs "Inicializācija".



Pēc tam seko nodaļa "Adāmmašīnas nolīmeošanās" [61].

7.2.8 Adāmmašīnas nolīmeņošana

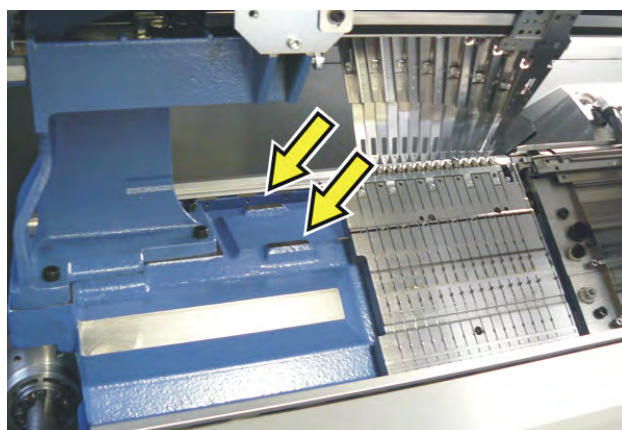


Logs "Inicilizācija"

1. Laukā "Bīdņa inicializācija" nospiediet taustiņu "S>".

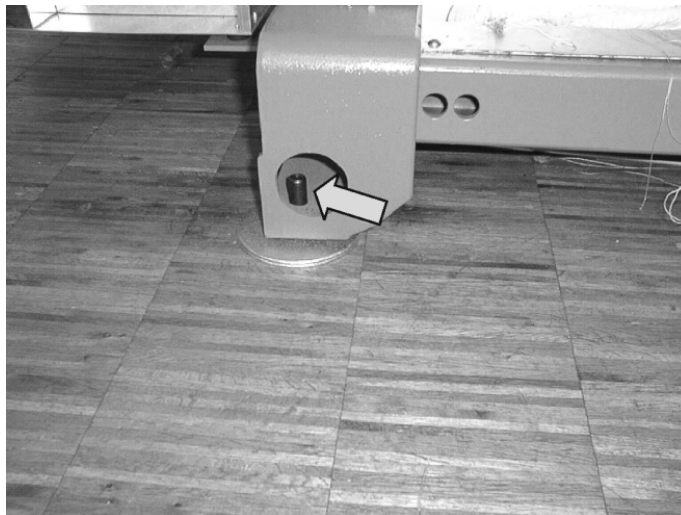
	BĪSTAMI
	Kustībā esošais bīdnis var radīt bīstamību! Bīdnis var radīt saspiešanas un sagriešanās risku. → Noslēdziet pārsegu.

2. Pavelciet uz augšu ievades stieni. Bīdnis palēninātā gaitā kustās uz labo pusi.
3. Brīdī, kad bīdņa labā mala atrodas adātņīcas vidū, nospiediet ievades stieni uz leju.
 - ▷ Bīdnis apstājas.
4. Atveriet pārsegu.
5. Uzlieciet līmeņrādi kreisajā pusē uz adātņīcas atbalsta virsmām.



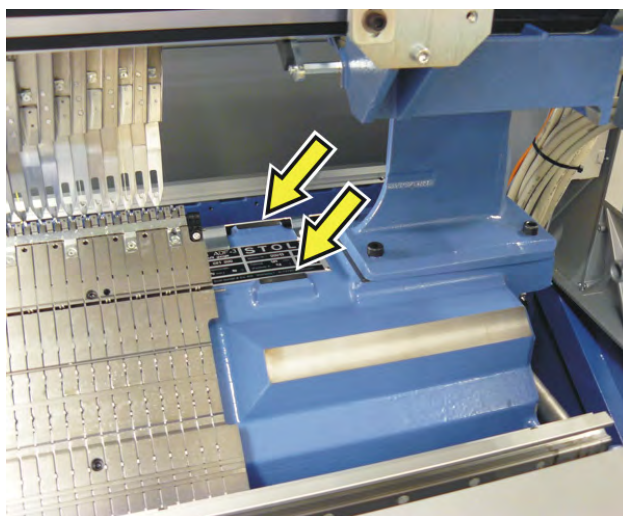
Kreisās puses atbalsta virsma līmeņrādim

6. Līmeņojiet adāmmašīnu ar vītņtapām. Veiciet to priekšpusē un aizmugurē. Vītņtapas ir iekļautas mašīnas piederumos.



vītņtapas mašīnas nolīmeņošanai

7. Uzlieciet līmeņrādi labajā pusē uz adatnīcas atbalsta virsmām.



Labās puses atbalsta virsma līmeņrādim

8. Līmeņojiet adāmmašīnu ar vītņtapām.

i

Neaizveriet logu "Inicilizācija". Tas atkal būs nepieciešams iedaīā "Veikt inicializāciju" [63].

Ja logs tiek aizvērts, to atkal var atvērt ņādi: Galvenā izvēlne -> Pakalpojums -> Inicilizācija.

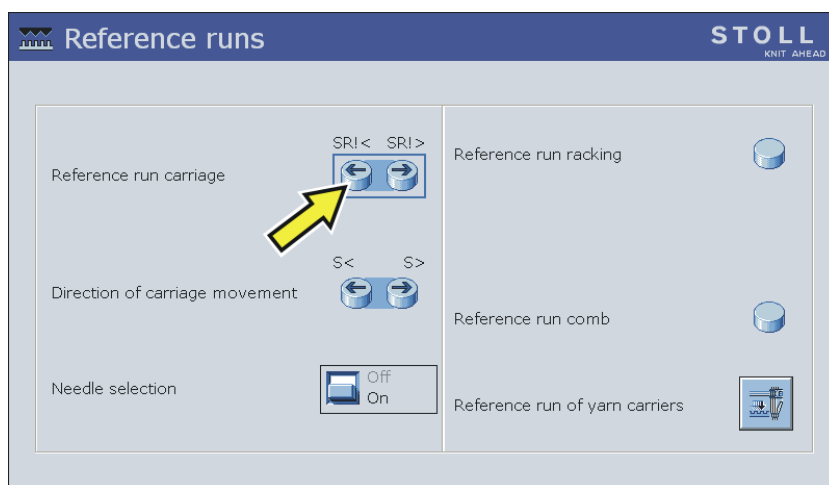
7.3 Inicializācijas veikšana

Inicializācija jāveic divreiz:

- Ar bīdāma inicializāciju nosaka bīdāma pozīciju attiecībā pret adatām.
- Inicializējot pavediena vadotni, pavediena vadotnes tiek sinhronizētas. Tās pārvieto uz ārpusi pa gala barjeru, līdz sasniedz spaiļes pozīciju virs spaiļes griešanas rāmja.

Ikona/ taustiņš	Nozīme
	Ikona "Pavediena vadotne nav veikusi atiestātes gājienu"
	Ikona "Pavediena vadotne gatava adīšanai"
	Atveriet "Galveno izvēlni"

Bīdāma inicializācija ✓ Bīdāms atrodas adātņīcas vidū.



Logs "Inicializācija"

1. Laukā "Bīdāma inicializācija" nospiediet taustiņu "SRI<".



BĪSTAMI

Kustībā esošais bīdnis var radīt bīstamību!

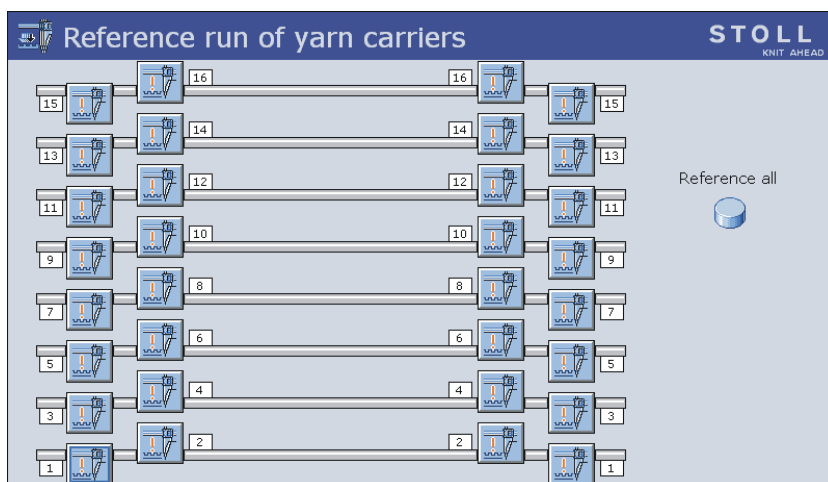
Bīdnis var radīt saspišanas un sagriešanās risku.

→ Noslēdziet pārsegus.

2. Pavelciet uz augšu un palaidiet vajā ievades stieni
 - ▷ Bīdnis līnā gaitā kustas uz kreiso pusi un veic inicializāciju.
3. Bīdnis automātiski apstājas ārpus adatnīcas. Ievades stienis nokrīt uz leju.
 - ▶ Uz skārienekrāna parādās ziņojums "Inicilizācija beigusies".

Pavediena vadotnes
atiestates gājiens

1. Automātiski tiek atvērta logs "Pavediena vadotnes atiestates gājiens".



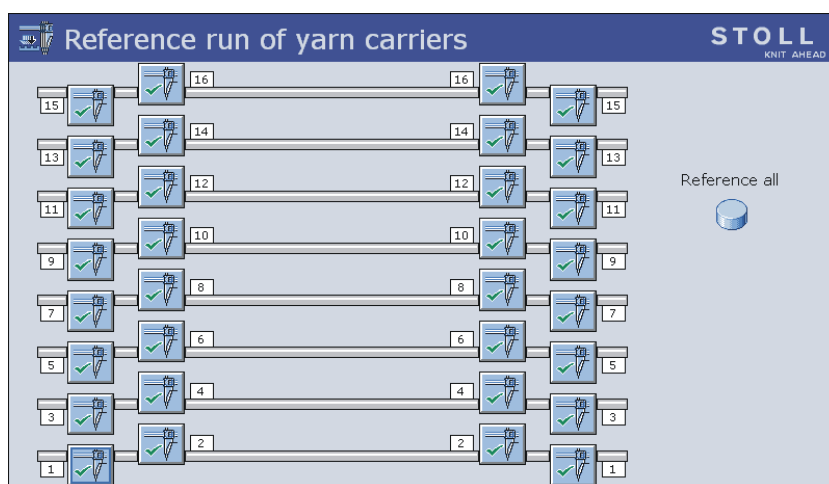
2. Nospiediet taustiņu "Visas pielāgošanas".
3. Pavedienu vadotnēm notiek automātiska atiestatīšana pakāpeniski vienai sliecei pēc otras.
 - ▷ Pavedienu vadotne pārvietojas uz ārpusi pa kreiso vai labo gala barjeru, līdz sasniedz spaiļes pozīciju virs spaiļes griešanas rāmja.

7.3 Inicializācijas veikšana

4. Pēc pavediena vadotnes atiestatīšanas ikona mainās no "Pavediena vadotne nav veikusi atiestates gājienu" uz "Pavediena vadotne gatava adīšanai".



5. Pēc pavediena vadotnes inicializācijas pabeigšanas visas pavedienu vadotnes ir gatavas adīšanai.



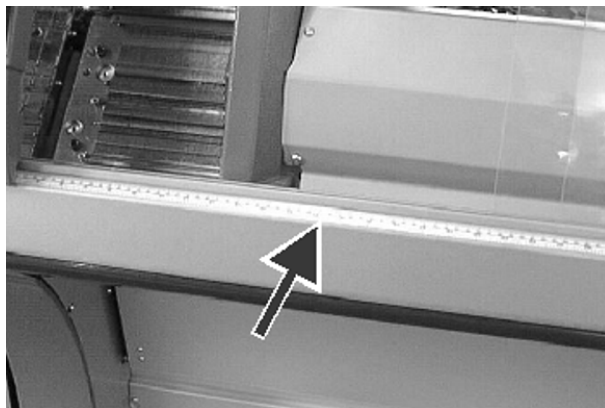
6. Inicializācija ir pārtraukta, maģīna ir gatava adīšanai.
Bīdnis atrodas pareizā pozīcijā, lai varētu nolasīt adīšanas programmu.
- Atveriet "Galveno izvērtni".



Maģīnu atstājiēt ieslēgtu vismaz 6 stundas, lai akumulatori uzlādētos pilnībā.

7.4 Mērlentes pielīmēšana

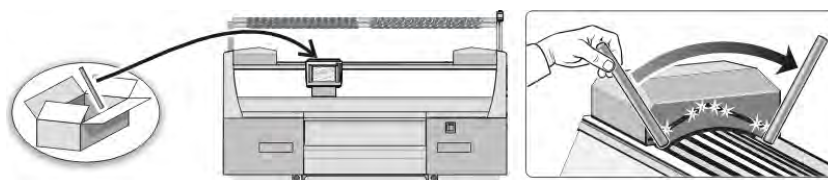
Mērlente kalpo adījuma garuma kontrolei uz mašīnas. To var pielīmēt, piemēram, virs ievades stieņa. Pašlīmējošo mērlenti atradīsit piederumos.



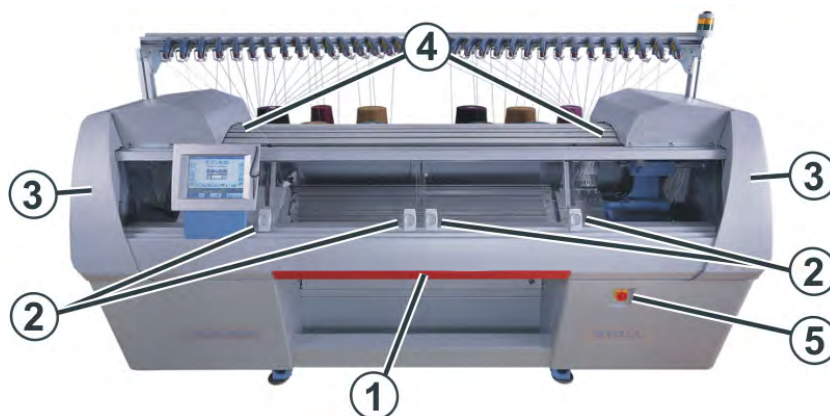
Mērlentes piestiprināšana

7.5 Izmçinājumu stieða sagatavoðana

Paðemiet no piederumiem izmçinājuma stieni un novietojiet to tã, kã parãdīts pielikumã, pie skãrienekrãna. Izmçinājuma stienis ir nepiecieðams gaismas aizsega ikdienas pãrbaudei.



7.6 Pasākumi, lai nekavējoties pārtrauktu bīdņa kustību

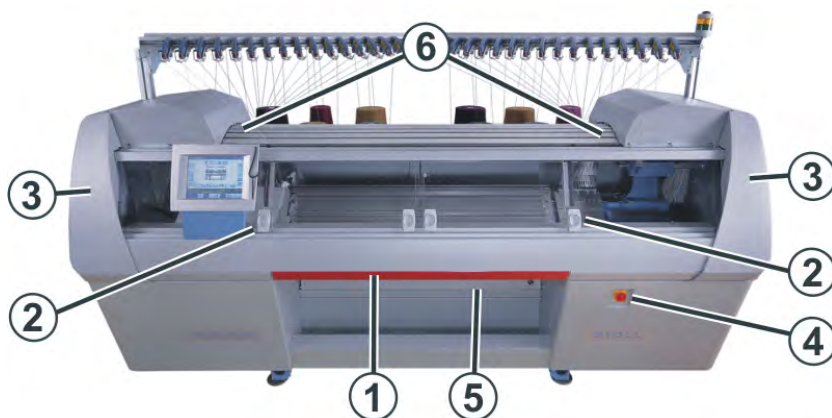


Lai nekavējoties apturētu bīdņa kustību, veiciet kādu no sekojošām darbībām:

1. Nospiediet uz leju ievades stieni (1).
2. Atveriet pārsegu (2).
3. Atveriet drošības pārsegus (3).
4. Atvienojiet gaismas aizsegu (4).
5. Izslēdziet galveno slēdzi (5).

7.7 Pārbaudiet aizsargierīces

Vismaz ik pēc 24 stundām ir jāpārbauda aizsargierīces:



	BĪSTAMI
	Aizsargierīce ir bojāta! Nāve vai smags ievainojums. → Ja kāda aizsargierīce nestrādā, mašīna drošības tehnikas apsvērumu dēļ ir jāaptur un jānodrošina pret ievainojumiem. Obligāti nepieciešams remonts.
	BĪSTAMI Atvērti pārsegi vai drošības pārsegi! Saspiešanas un sagriešanas risks bīdā, pavediena vadotnes, pārēdības mehānisma, adījuma izvades, iemju izvades un papildu adātņu tuvumā. → Ja atvērti pārsegi un drošības pārsegi, nelieciet rokas darbībā esošā mašīnā.

Aizsargierīce	Pārbaude
Ievades stienis (1)	Ražošanas pozīcija
	♦ Pavelciet ievades stieni augstākajā pozīcijā un atlaidiet. Sāk kustēties bīdnis. Ievades stieni notur magnēts. ♦ Nospiediet ievades stieni zemākajā pozīcijā (nulle pozīcija). Bīdnim nekavējoties jāapstājas.
	Vidējā pozīcija ♦ Pavelciet ievades stieni vidējā pozīcijā un atlaidiet. Sāk kustēties bīdnis. Ievades stieni netur magnēts, tam ir jāatkrīt atpakaļ nulle pozīcijā. Bīdnim nekavējoties jāapstājas.

7.7 Pārbaudiet aizsargierīces

Aizsargierīce	Pārbaude
Pārsegi (2)	◆ Pavelciet ievades stieni augstākajā pozīcijā un atlaidiet. Sāk kustēties bīdnis. ◆ Atveriet pārsegu. Bīdnim nekavējoties jāapstājas. Vienlaikus ievades stienis atkrīt atpakaļ nulles pozīcijā. ◆ Atkārtojiet šo procesu ar katru pārsegu.
Sānu aizsargpārsegi (3)	◆ Pavelciet ievades stieni augstākajā pozīcijā un atlaidiet. Sāk kustēties bīdnis. ◆ Atveriet aizsargpārsegu mašīnas labajā pusē. Bīdnim nekavējoties jāapstājas. Vienlaikus ievades stienis atkrīt atpakaļ nulles pozīcijā. ◆ Atkārtojiet šo procesu ar aizsargpārsegu mašīnas kreisajā pusē.
Galvenais slēdzis (4), avārijas slēdzis	◆ Pavelciet ievades stieni augstākajā pozīcijā un atlaidiet. Sāk kustēties bīdnis. ◆ Izslēdziet galveno slēdzi / avārijas slēdzi (pozīcija "OFF"). Bīdnim nekavējoties jāapstājas. Vienlaikus ievades stienis atkrīt atpakaļ nulles pozīcijā. Mašīnai ir jāatslēdzas automātiski.

Aizsargierīce	Pārbaude
Mašīna ar ķemmju izvadi: Ķemmju metāla pārsegs (5)	◆ Pavelciet ievades stieni augstākajā pozīcijā un atlaidiet. Sāk kustēties bīdnis. ◆ Pabīdīet ķemmju metāla pārsegu pa kreisi. Ķemmju metāla pārsega labajā pusē atrodas roktura padziļinājums. Uzmanību! Ķemmju metāla pārsegs krīt nedaudz uz priekšu. ◆ Bīdnim nekavējoties jāapstājas. Skārienekrāns parāda kļūdas paziņojumu. ◆ Ķemmju metāla pārsegu atkal aizveriet. Lai apstiprinātu kļūdas paziņojumu, nospiediet taustiņu  Priekšnosacījums: Bīdnis ir miera stāvoklī. ◆ Galvenajā izvēlnē atveriet logu "Ķemmju izvade"  un nospiediet taustiņu "=-" (gaidīšanas pozīcijā). ◆ Ķemmju izvade kustās uz augšu. ◆ Nedaudz pagaidiet (2-3 sekundes). Ķemmju izvade atbrīvo ķemmju pārsegu, tas krīt nedaudz uz priekšu. ◆ Paspiediet ķemmju metāla pārsegu nedaudz atpakaļ. ◆ Ķemmes kustībai uz augšu ir nekavējoties jāapstājas. Skārienekrāns parāda kļūdas paziņojumu. ◆ Lai apstiprinātu kļūdas paziņojumu, nospiediet taustiņu  ◆ Lai ķemmes izvade atkal būtu pamatpozīcijā, veiciet ķemmes inicializāciju. Šajā nolūkā logā "Ķemmju izvade" nospiediet taustiņu "R=" (Inicializācija).

7.7 Pārbaudiet aizsargierīces

Aizsargierīce	Pārbaude
Gaismas aizsegs (6)	Priekšnosacījums: Bīdnis ir miera stāvoklī. Pārbaudiet gaismas aizsegu ar izmēģinājuma stieni. Izmēģinājuma stienis ir iekļauts maģīnas komplektācijā. Izmēģinājuma stieni turiet tā, lai tas atrastos taisnā leņī pret aizsargzonu.  ♦ Pavediena vadotnes sliežu kreisajā pusē izmēģinājuma stieni lēnām pārvietojiet no priekšas uz aizmuguri. ♦ Kamēr izmēģinājuma stienis pārtrauc aizsarglauku: – nedrīkst iedegties zaļās gaismas diodes – vienmēr jādeg sarkanajām gaismas diodēm ♦ Lai apstiprinātu kļūdas paziņojumu, nospiediet taustiņu . ♦ Ēo gājienu atkārtojiet maģīnas vidū un labajā pusē. Priekšnosacījums: Sāk kustēties bīdnis. ♦ Pavediena vadotnes sliežu kreisajā pusē izmēģinājuma stieni pārvietojiet aizsarglaukā. ♦ Bīdnim nekavējoties jāapstājas. ♦ Lai apstiprinātu kļūdas paziņojumu, nospiediet taustiņu . ♦ Ēo gājienu atkārtojiet maģīnas vidū un labajā pusē.

